



Obsah

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

2021/C 98/01	Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i>	1
--------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------	---

V Oznamy

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

2021/C 98/02	Vec C-600/20 P: Odvolanie podané 10. novembra 2020: Anne-Marie Klose proti rozsudku Všeobecného súdu (piata komora) z 9. septembra 2020 vo veci T-81/20, Anne-Marie Klose/Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo	2
2021/C 98/03	Vec C-640/20 P: Odvolanie podané 23. novembra 2020: PV proti rozsudku Všeobecného súdu (piata komora) z 30. januára 2020 v spojených veciach T-786/16 a T-224/18, PV/Komisia	2
2021/C 98/04	Vec C-643/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Veszprémi Törvényszék (Maďarsko) 30. novembra 2020 – ENERGOTT Fejlesztő és Vagyonkezelő Kft./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága	3
2021/C 98/05	Vec C-670/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Ráckevei Járásbíróság (Maďarsko) 8. decembra 2020 – EP a i./ERSTE Bank Hungary Zrt	4
2021/C 98/06	Vec C-673/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal tribunal judiciaire d'Auch (Francúzsko) 9. decembra 2020 – EP/Préfet du Gers, Institut National de la Statistique et des Études Économiques	5
2021/C 98/07	Vec C-675/20 P: Odvolanie podané 11. decembra 2020: Colin Brown proti rozsudku Všeobecného súdu (štvrtá komora) z 5. októbra 2020 vo veci T-18/19, Brown/Komisia	6

2021/C 98/08	Vec C-701/20: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof (Rakúsko) 22. decembra 2020 – Avis Autovermietung Gesellschaft mbH/Verein für Konsumenteninformation	7
2021/C 98/09	Vec C-718/20 P: Odvolanie podané 28. decembra 2020: Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals Co. Ltd proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 15. októbra 2020 vo veci T-307/18, Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals/Komisía	7
2021/C 98/10	Vec C-14/21: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Taliansko) 8. januára 2021 – Sea Watch E.V./Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Palermo	9
2021/C 98/11	Vec C-15/21: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Taliansko) 8. januára 2021 – Sea Watch E.V./Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Porto Empedocle	11
2021/C 98/12	Vec C-20/21: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Frankfurt am Main (Nemecko) 13. januára 2021 – JW, HD, XS/LOT Polish Airlines	13
2021/C 98/13	Vec C-31/21: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte suprema di cassazione (Taliansko) 19. januára 2021 – Eurocostruzioni Srl/Regione Calabria	14
2021/C 98/14	Vec C-34/21: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Wiesbaden (Nemecko) 20. januára 2021 – Hauptpersonalrat der Lehrerinnen und Lehrer beim Hessischen Kultusministerium	15
2021/C 98/15	Vec C-35/21: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Varchoven kasacionen sad (Bulharsko) 19. januára 2021 – „Konservinvest“ OOD/„Bulkons Parvomaj“ OOD	15
2021/C 98/16	Vec C-42/21 P: Odvolanie podané 27. januára 2021: Lietuvos geležinkeliai AB proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá rozšírená komora) z 18. novembra 2020 vo veci T-814/17, Lietuvos geležinkeliai/Komisía	16
2021/C 98/17	Vec C-46/21 P: Odvolanie podané 27. januára 2021: Agentúra Európskej únie pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky proti rozsudku Všeobecného súdu (druhá komora) z 18. novembra 2020 vo veci T-735/18, Aquind/ACER	17
2021/C 98/18	Vec C-60/21: Žaloba podaná 1. februára 2021 – Európska komisia/Belgické kráľovstvo	18

Všeobecný súd

2021/C 98/19	Vec T-110/19: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Kazembe Musonda/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté vzhľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike – Zmrazenie finančných prostriedkov – Ponechanie mena žalobcu na zoznamoch dotknutých osôb – Povinnosť odôvodnenia – Právo byť vypočutý – Dôkaz o dôvodnosti zápisu a ponechania na zoznamoch – Zjavne nesprávne posúdenie – Pretrvávanie skutkových a právnych okolností, ktoré viedli k prijatiu reštriktívnych opatrení – Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života – Prezumpcia neviný – Proporcionalita – Námetka protiprávnosti“)	19
2021/C 98/20	Vec T-111/19: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Boshab/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté vzhľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike – Zmrazenie finančných prostriedkov – Ponechanie mena žalobcu na zoznamoch dotknutých osôb – Povinnosť odôvodnenia – Právo byť vypočutý – Dôkaz o dôvodnosti zápisu a ponechania na zoznamoch – Zjavne nesprávne posúdenie – Pretrvávanie skutkových a právnych okolností, ktoré viedli k prijatiu reštriktívnych opatrení – Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života – Právo vlastníť majetok – Prezumpcia neviný – Proporcionalita – Námetka protiprávnosti“)	20
2021/C 98/21	Vec T-113/19: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Kampete/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté vzhľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike – Zmrazenie finančných prostriedkov – Ponechanie mena žalobcu na zoznamoch dotknutých osôb – Povinnosť odôvodnenia – Právo byť vypočutý – Dôkaz o dôvodnosti zápisu a ponechania na zoznamoch – Zjavne nesprávne posúdenie – Pretrvávanie skutkových a právnych okolností, ktoré viedli k prijatiu reštriktívnych opatrení – Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života – Prezumpcia neviný – Proporcionalita – Námetka protiprávnosti“)	20

2021/C 98/22	Vec T-116/19: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Kande Mupompa/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté vzhľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike – Zmrazenie finančných prostriedkov – Ponechanie mena žalobcu na zoznamoch dotknutých osôb – Povinnosť odôvodnenia – Právo byť vypočutý – Dôkaz o dôvodnosti zápisu a ponechania na zoznamoch – Zjavne nesprávne posúdenie – Pretrvávanie skutkových a právnych okolností, ktoré viedli k prijatiu reštriktívnych opatrení – Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života – Právo vlastníť majetok – Prezumpcia neviny – Proporcionalita – Námiетка protiprávnosti“)	21
2021/C 98/23	Vec T-118/19: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Amisi Kumba/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté vzhľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike – Zmrazenie finančných prostriedkov – Ponechanie mena žalobcu na zoznamoch dotknutých osôb – Povinnosť odôvodnenia – Právo byť vypočutý – Dôkaz o dôvodnosti zápisu a ponechania na zoznamoch – Zjavne nesprávne posúdenie – Pretrvávanie skutkových a právnych okolností, ktoré viedli k prijatiu reštriktívnych opatrení – Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života – Prezumpcia neviny – Proporcionalita – Námiетка protiprávnosti“)	22
2021/C 98/24	Vec T-119/19: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Mutondo/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté vzhľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike – Zmrazenie finančných prostriedkov – Ponechanie mena žalobcu na zoznamoch dotknutých osôb – Povinnosť odôvodnenia – Právo byť vypočutý – Dôkaz o dôvodnosti zápisu a ponechania na zoznamoch – Zjavne nesprávne posúdenie – Pretrvávanie skutkových a právnych okolností, ktoré viedli k prijatiu reštriktívnych opatrení – Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života – Prezumpcia neviny – Proporcionalita – Námiетка protiprávnosti“)	23
2021/C 98/25	Vec T-120/19: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Numbi/Rada Európskej únie („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté vzhľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike – Zmrazenie finančných prostriedkov – Ponechanie mena žalobcu na zoznamoch dotknutých osôb – Povinnosť odôvodnenia – Právo byť vypočutý – Dôkaz o dôvodnosti zápisu a ponechania na zoznamoch – Zjavne nesprávne posúdenie – Pretrvávanie skutkových a právnych okolností, ktoré viedli k prijatiu reštriktívnych opatrení – Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života – Prezumpcia neviny – Proporcionalita – Námiетка protiprávnosti“)	23
2021/C 98/26	Vec T-121/19: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Ruhorimbere/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté vzhľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike – Zmrazenie finančných prostriedkov – Ponechanie mena žalobcu na zoznamoch dotknutých osôb – Povinnosť odôvodnenia – Právo byť vypočutý – Dôkaz o dôvodnosti zápisu a ponechania na zoznamoch – Zjavne nesprávne posúdenie – Pretrvávanie skutkových a právnych okolností, ktoré viedli k prijatiu reštriktívnych opatrení – Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života – Prezumpcia neviny – Proporcionalita – Námiетка protiprávnosti“)	24
2021/C 98/27	Vec T-122/19: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Ramazani Shadary/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté s ohľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike – Zmrazenie finančných prostriedkov – Ponechanie mena žalobcu na zoznamoch osôb, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia – Povinnosť odôvodnenia – Právo byť vypočutý – Dôkaz o opodstatnenosti zápisu a ponechaní na zoznamoch – Zjavne nesprávne posúdenie – Pretrvávanie skutkových a právnych okolností, ktoré viedli k prijatiu reštriktívnych opatrení – Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života – Prezumpcia neviny – Primeranosť – Námiетка protiprávnosti“)	25
2021/C 98/28	Vec T-123/19: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Kanyama/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté vzhľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike – Zmrazenie finančných prostriedkov – Ponechanie mena žalobcu na zoznamoch dotknutých osôb – Povinnosť odôvodnenia – Právo byť vypočutý – Dôkaz o dôvodnosti zápisu a ponechania na zoznamoch – Zjavne nesprávne posúdenie – Pretrvávanie skutkových a právnych okolností, ktoré viedli k prijatiu reštriktívnych opatrení – Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života – Prezumpcia neviny – Proporcionalita – Námiетка protiprávnosti“)	26

2021/C 98/29	Vec T-124/19: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Ilunga Luyoyo/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté vzhľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike – Zmrazenie finančných prostriedkov – Ponechanie mena žalobcu na zoznamoch dotknutých osôb – Povinnosť odôvodnenia – Právo byť vypočutý – Dôkaz o dôvodnosti zápisu a ponechania na zoznamoch – Zjavne nesprávne posúdenie – Pretrvávajúce skutkových a právnych okolností, ktoré viedli k prijatiu reštriktívnych opatrení – Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života – Prezumpcia nevinoty – Proporcionalita – Námetka protiprávnosti“)	26
2021/C 98/30	Vec T-258/20: Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Klymenko/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté s ohľadom na situáciu na Ukrajine – Zmrazenie finančných prostriedkov – Zoznam osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa uplatňuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov – Ponechanie mena žalobcu na zozname – Povinnosť Rady overiť, či rozhodnutie orgánu tretieho štátu bolo prijaté pri dodržaní práva na obhajobu a práva na účinnú súdnu ochranu“)	27
2021/C 98/31	Vec T-352/18: Uznesenie Všeobecného súdu zo 4. februára 2021 – Germann Avocats/Komisia („Žaloba o neplatnosť a o náhradu škody – Verejné zákazky na služby – Postup verejného obstarávania – Pokračovanie štúdie postupov odborov v oblasti nediskriminácie a rozmanitosti – Zamietnutie ponuky uchádzača – Kritériá hodnotenia ponúk – Žaloba, ktorá je čiastočne zjavne bez právneho základu a čiastočne zjavne neprípustná“)	28
2021/C 98/32	Vec T-35/21: Žaloba podaná 22. januára 2021 – SFD/EUIPO – Allmax Nutrition (ALLNUTRITION DESIGNED FOR MOTIVATION)	28
2021/C 98/33	Vec T-38/21: Žaloba podaná 19. januára 2021 – Inivos a Inivos/Komisia	29
2021/C 98/34	Vec T-40/21: Žaloba podaná 25. januára 2021 – Slovensko v. Komisia	30
2021/C 98/35	Vec T-50/21: Žaloba podaná 26. januára 2021 – About You/EUIPO – Safe-1 Immobilieninvest (Y/O/U YOUR ORIGINAL U)	31
2021/C 98/36	Vec T-51/21: Žaloba podaná 26. januára 2021 – About You/EUIPO – Safe-1 Immobilieninvest (Y/O/U YOUR ORIGINAL U)	32
2021/C 98/37	Vec T-69/21: Žaloba podaná 1. februára 2021 – Rotondaro/EUIPO – Pollini (COLLINI)	33
2021/C 98/38	Vec T-72/21: Žaloba podaná 3. februára 2021 – Bowden a Young/Europol	33
2021/C 98/39	Vec T-74/21: Žaloba podaná 5. februára 2021 – Teva Pharmaceutical Industries a Cephalon/Komisia	34
2021/C 98/40	Vec T-80/21: Žaloba podaná 5. februára 2021 – Cargolux/Komisia	35
2021/C 98/41	Vec T-85/21: Žaloba podaná 8. februára 2021 – QF/Komisia	36
2021/C 98/42	Vec T-602/20: Uznesenie Všeobecného súdu z 28. januára 2021 – MS/Komisia	36

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie*(2021/C 98/01)***Posledná publikácia**

Ú. v. EÚ C 88, 15.3.2021

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 79, 8.3.2021

Ú. v. EÚ C 72, 1.3.2021

Ú. v. EÚ C 62, 22.2.2021

Ú. v. EÚ C 53, 15.2.2021

Ú. v. EÚ C 44, 8.2.2021

Ú. v. EÚ C 35, 1.2.2021

Tieto texty sú dostupné na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Odvolaie podané 10. novembra 2020: Anne-Marie Klose proti rozsudku Všeobecného súdu (piata komora) z 9. septembra 2020 vo veci T-81/20, Anne-Marie Klose/Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo

(Vec C-600/20 P)

(2021/C 98/02)

*Jazyk konania: nemčina***Účastníci konania***Odvolaieľka: Anne-Marie Klose (v zastúpení: I. Seher, Rechtsanwältin)**Ďalší účastník konania: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo*

Uznesením z 11. februára 2021 Súdny dvor Európskej únie (komora príslušná prijímať odvolania) rozhodol, že odvolanie sa neprijíma a odvolaieľka znáša svoje vlastné trovy konania.

Odvolaie podané 23. novembra 2020: PV proti rozsudku Všeobecného súdu (piata komora) z 30. januára 2020 v spojených veciach T-786/16 a T-224/18, PV/Komisia

(Vec C-640/20 P)

(2021/C 98/03)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Odvolaieľ: PV (v zastúpení: D. Birkenmaier, Rechtsanwalt)**Ďalší účastník konania: Európska komisia***Návrhy odvolaieľa**

- zrušiť rozsudok z 30. januára 2020 v spojených veciach T-786/16 a T-224/18,
- rozhodnúť v tejto veci, ako aj v spojených veciach T-786/16 a T-224/18, ako to uvádza článok 170 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora,
- uložiť ďalšiemu účastníkovi konania povinnosť nahradiť trovy konania vo veci C-111/20 P, ako aj všetky ostatné náklady súvisiace s konaniami vo veciach T-786/16, T-224/18, T-224/18 R1 a T-224/18 R2.

Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia

1. Prvý odvolací dôvod je spojený s nesprávnym výkladom článkov 72 a 270 ZFEÚ, článku 23 Služobného poriadku a názorom Všeobecného súdu, že Služobný poriadok je výlučný zdroj práva na rozhodovanie o sporoch medzi úradníkmi a ich inštitúciou;
2. Druhý odvolací dôvod je spojený s porušením článku 4 ZEÚ a článku 41 Charty, ako aj článku 11a Služobného poriadku;
3. Tretí odvolací dôvod je spojený s porušením všeobecnej právnej zásady *fraus omnia corrumpit* a článku 36 Štatútu Súdneho dvora;
4. Štvrtý odvolací dôvod je spojený so zamietnutím článkov 1, 3, 4, 31 a 41 Charty, ako aj článkov 1e a 12a Služobného poriadku;
5. Piaty odvolací dôvod sa týka použitia „nesprávnych úvah“, nesprávneho výkladu článku 59 bodu 1 odsekov 3 a 5 Služobného poriadku, ako aj porušenia interného rozhodnutia Komisie 92-2004 zo 6. júla 2014;
6. Šiesty odvolací dôvod je spojený s vedomými chybami pri uplatňovaní zásady výnimky z nevykonateľnosti v synalagmatických vzťahoch;
7. Siedmy odvolací dôvod uvádza porušenie článku 41 Charty, článku 25 Služobného poriadku, ako aj vedomé opomenutie spojené s podvodnou spreneverou sumy 21 593,64 eura nevyplatené mzdy zo strany PMO;
8. Ôsmy odvolací dôvod je spojený s nedbanlivosťou spôsobenou skreslením dôsledkov spojených so zrušením prvého disciplinárneho konania CMS 13/087;
9. Deviaty odvolací dôvod je spojený s porušením článku 15 Charty;
10. Desiaty odvolací dôvod, uvádzaný subsidiárne, je spojený s porušením a rozhodnutím *ultra petita*.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Veszprémi Törvényszék (Maďarsko)
30. novembra 2020 – ENERGOTT Fejlesztő és Vagyonkezelő Kft./Nemzeti Adó- és Vámhivatal
Fellebbviteli Igazgatósága**

(Vec C-643/20)

(2021/C 98/04)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Veszprémi Törvényszék

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: ENERGOTT Fejlesztő és Vagyonkezelő Kft.

Žalovaný: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 90 ods. 1 a 2 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty⁽¹⁾ (ďalej len „smernica o DPH“) –najmä s prihliadnutím na rozsudok z 23. novembra 2017, Di Maura (C-246/16)⁽²⁾ a uznesenie z 29. januára 2020, Porr Építési Kft. (C-292/19)⁽³⁾ – ako aj zásady práva Únie efektívnosti a ekvivalencie, vykladať v tom zmysle, že členské štáty nemôžu, pokiaľ ide o vrátenie DPH z pohľadávok, ktoré sa stali definitívne nevyhnutnými, stanoviť ako začiatok plynutia lehoty premlčania skorší dátum pred dátumom, kedy sa pohľadávka, ktorá je predmetom žiadosti o vrátenie DPH, stane nevyhnutnou?

2. Má sa článok 90 ods. 1 a 2 a článok 273 smernice o DPH – s prihliadnutím na rozsudok z 23. novembra 2017, Di Maura (C-246/16) a uznesenie z 29. januára 2020, Porr Építési Kft. (C-292/19) – ako aj zásady práva Únie efektívnosti a ekvivalencie, ako aj daňovú neutralitu vykladať v tom zmysle, že týmto ustanoveniam a zásadám odporuje prax členského štátu pri uplatnení práva, podľa ktorého, pri vrátení DPH z pohľadávok, ktoré sa stali definitívne nevyhnutnými, orgán presadzovania práva v členskom práve ukladá zdaniteľným osobám ako podmienku na vrátenie DPH okrem uplatnenia dotknutej pohľadávky v likvidačnom konaní, aj vykonanie iných úkonov na účely vymoženia sumy ich pohľadávky?
3. Má sa článok 90 ods. 1 a 2 a článok 273 smernice o DPH – s prihliadnutím na rozsudok z 23. novembra 2017, Di Maura (C-246/16) a uznesenie z 29. januára 2020, Porr Építési Kft. (C-292/19) – ako aj zásady práva Únie efektívnosti a ekvivalencie, ako aj daňovú neutralitu vykladať v tom zmysle, že (týmto ustanoveniam a zásadám) odporuje prax členského štátu pri uplatnení práva, podľa ktorého v prípade nezaplatenia, spoločnosť poskytujúca služby musí okamžite ukončiť poskytovanie týchto služieb, pretože v prípade, ak by tak neurobila a naďalej by poskytovala dotknuté služby, by nebolo možné domáhať sa vrátenia DPH z príslušných pohľadávok, ktoré sa stali definitívne nevyhnutnými, napriek skutočnosti, že tieto pohľadávky sa stali nevyhnutné neskôr?
4. Má sa článok 90 ods. 1 a 2 a článok 273 smernice o DPH – s prihliadnutím na rozsudok z 23. novembra 2017, Di Maura (C-246/16) a uznesenie z 29. januára 2020, Porr Építési Kft. (C-292/19) – ako aj zásady práva Únie efektívnosti a ekvivalencie, ako aj daňovú neutralitu vykladať v tom zmysle, že (týmto ustanoveniam a zásadám) odporuje skutočnosť, že podmienky uvedené v otázkach 2 až 4 boli stanovené bez akéhokoľvek právneho základu orgánom presadzovania práva v členskom štáte v nadväznosti na citované uznesenie Porr Építési Kft., a že všetky tieto podmienky nie sú pre zdaniteľnú osobu jednoznačné skôr, než sa pohľadávky stali definitívne nevyhnutnými?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 2006, s. 1.

⁽²⁾ EU:C:2017:887.

⁽³⁾ EU:C:2020:89.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Ráckevei Járásbíróság (Maďarsko) 8. decembra 2020 – EP a i./ERSTE Bank Hungary Zrt

(Vec C-670/20)

(2021/C 98/05)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Ráckevei Járásbíróság

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: EP, TA, FV a TB

Žalovaná: ERSTE Bank Hungary Zrt

Prejudiciálne otázky

1. S ohľadom na výklad článku 4 ods. 2 smernice 93/13/EHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách ⁽¹⁾ podaný v rozsudku Andriuciu a i., C-186/16 ⁽²⁾ možno považovať za jasnú a zrozumiteľnú zmluvnú podmienku týkajúcu sa kurzového rizika, ktorá bez výslovného uvedenia, že práve dlžník výlučne a v plnej miere znáša spomínané kurzové riziko, obsahuje iba vyhlásenie dlžníka, podľa ktorého daný dlžník „si je plne vedomý prípadného rizika vyplývajúceho z transakcie a najmä zo skutočnosti, že pohyby predmetnej cudzej meny vo vzťahu k maďarskému forintu môžu zvýšiť alebo znížiť náklady na splácanie úveru v maďarských forintoch[“]?

2. Vyššie uvedená zmluvná podmienka je v súlade s požiadavkou uvedenou v rozsudku Andriuc a i., C-186/16, podľa ktorej spotrebiteľ musí byť schopný posúdiť aj potenciálne významné ekonomické dôsledky prevzatia kurzového rizika pre jeho finančné záväzky, s ohľadom na skutočnosť, že dokument s názvom [„Informácia o všeobecných rizikách financovania v cudzej mene“], ktorý spotrebiteľ podpísal v čase uzavretia zmluvy, rovnakým spôsobom odkazuje na výhody a nevýhody pohybov výmenného kurzu, poukazujúc na to – ako informovala aj Maďarská banková federácia –, že existuje typová tendencia stability kurzu a že z dlhodobého hľadiska sa výhody a nevýhody kompenzujú?
3. Vyššie uvedená zmluvná podmienka je v súlade s požiadavkou uvedenou v rozsudku Andriuc a i., C-186/16, podľa ktorej spotrebiteľ musí byť schopný posúdiť aj potenciálne významné ekonomické dôsledky prevzatia kurzového rizika pre jeho finančné záväzky, ak ani v zmluve a ani v informačnom dokumente podpísanom v čase uzatvorenia zmluvy sa výslovne alebo implicitne neuvádza, že zvýšenie mesačných splátok úveru môže byť značné alebo môže v skutočnosti dosiahnuť ľubovoľnú výšku?
4. S ohľadom na výklad článku 4 ods. 2 smernice 93/13/EHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách podaný v rozsudku Andriuc a i., C-186/16 možno považovať za jasnú a zrozumiteľnú zmluvnú podmienku týkajúcu sa kurzového rizika, ak sa v nej výslovne neuvádza, že práve spotrebiteľ výlučne a v plnej miere znáša riziko výmenného kurzu, pokiaľ zo zmluvných podmienok výslovne nevyplýva, že zvýšenie mesačných splátok úveru môže byť značné alebo môže v skutočnosti dosiahnuť ľubovoľnú výšku?
5. Vyhlásenie spotrebiteľa v tomto zmysle, ktoré je sformulované všeobecne a je obsiahnuté v štandardnej zmluvnej podmienke, samo osebe postačuje na určenie, že informácia o riziku výmenného kurzu je v súlade s požiadavkou uvedenou v rozsudku Andriuc a i., C-186/16, podľa ktorej informácia má priemernému spotrebiteľovi umožniť posúdiť aj potenciálne významné ekonomické dôsledky prenosu kurzového rizika pre jeho finančné záväzky, pokiaľ ani žiadne ustanovenie zmluvy a ani informačný [dokument] nepodporujú takýto záver?
6. Je možné sa vzhľadom na znenie rozsudku Andriuc a i., C-186/16 domnievať, že výklad uskutočnený Kúria (Najvyšší súd), podľa ktorého „skutočnosť, že žalovaná strana poskytla informácie o riziku výmenného kurzu, sama osebe znamená, že žalobkyňa mala reálne počítať s daným rizikom“, je v súlade s článkom 4 ods. 2 smernice 93/13/EHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách?

(¹) Smernica Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (Ú. v. ES L 95, 1993, s. 29; Mim. vyd. 15/002, s. 288).

(²) Rozsudok z 20. septembra 2017, Andriuc a i., C-186/16, EU:C:2017:703.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal tribunal judiciaire d'Auch (Francúzsko)
9. decembra 2020 – EP/Préfet du Gers, Institut National de la Statistique et des Études Économiques

(Vec C-673/20)

(2021/C 98/06)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

tribunal judiciaire d'Auch

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: EP

Žalovaní: Préfet du Gers, Institut National de la Statistique et des Études Économiques

Ďalší účastník konania: Marie de Thoux

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa článok 50 Zmluvy o Európskej únii a dohoda o vystúpení Spojeného kráľovstva z Európskej únie vykladať tak, že rušia európske občianstvo britských štátnych príslušníkov, ktorí pred koncom prechodného obdobia vykonávali svoje právo na voľný pohyb a slobodu usadiť sa na území iného členského štátu, najmä tých, ktorí bývajú na území iného členského štátu už viac ako pätnásť rokov a vzťahuje sa na nich britský zákon nazývaný „15 year rule“, čo ich tak zbavuje akéhokoľvek volebného práva?
2. V prípade kladnej odpovede, treba na spojenie článkov 2, 3, 10, 12 a 127 dohody o vystúpení, bodu 6 jej preambuly a článkov 18, 20 a 21 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, hľadiť tak, že povoľuje týmto britským štátnym príslušníkom, aby si zachovali bez výnimky právo na európske občianstvo, ktoré mali pred vystúpením ich krajiny z Európskej únie?
3. V prípade zápornej odpovede na druhú otázku, nie je dohoda o vystúpení čiastočne neplatná v rozsahu, v akom porušuje zásady tvoriace identitu Európskej únie, a najmä články 18, 20 a 21 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, ako aj články 39 a [40] Charty základných práv Európskej únie, a nerešpektuje zásadu proporcionality, pretože neobsahuje ustanovenie, ktoré by im umožňovalo zachovať si tieto práva bez výnimky?
4. V každom prípade nie je článok 127 ods. 1 písm. b) dohody o vystúpení čiastočne neplatný v rozsahu, v akom porušuje články 18, 20 a 21 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, ale aj články 39 a 40 Charty základných práv Európskej únie, pretože zbavuje občanov Únie, ktorí vykonávali svoje právo na voľný pohyb a slobodu usadiť sa v Spojenom kráľovstve, práva voliť a byť volený vo voľbách do orgánov samosprávy obcí v tejto krajine, a v prípade, že Všeobecný súd a Súdny dvor zdieľajú ten istý výklad týchto článkov ako francúzska Štátna rada, vzťahuje sa toto porušenie na štátnych príslušníkov Spojeného kráľovstva, ktorí vykonávali svoje právo na voľný pohyb a svoju slobodu usadiť sa na území iného členského štátu už viac ako 15 rokov a na ktorých sa vzťahuje britský zákon nazývaný „15 year rule“, čo ich takto zbavuje akéhokoľvek volebného práva?

Odvolaie podané 11. decembra 2020: Colin Brown proti rozsudku Všeobecného súdu (štvrtá komora) z 5. októbra 2020 vo veci T-18/19, Brown/Komisia

(Vec C-675/20 P)

(2021/C 98/07)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaie: Colin Brown (v zastúpení: I. Van Damme, advocaat)

Ďalší účastníci konania: Európska komisia a Rada Európskej únie

Návrhy odvolateľa

Odvolaie navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil napadnutý rozsudok o ponechaní napadnutého rozhodnutia ⁽¹⁾,
- na základe celého spisu, ktorý má k dispozícii, dospel k záveru, že napadnuté rozhodnutie treba zrušiť, a nariadil, aby nárok odvolateľa na príspevok na expatriáciu a na náhradu cestovných výdavkov bol obnovený s účinnosťou od 1. decembra 2017 a aby príspevky, ktoré neboli vyplatené v období od 1. decembra 2017 a dňom obnovenia nároku odvolateľa, mu boli vyplatené s úrokmi, a
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy odvolacieho konania a konania na Všeobecnom súde.

Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia

Prvý odvolací dôvod je založený na skutočnosti, že Všeobecný súd nesprávne vyložil článok 4 ods. 1 písm. a) prílohy VII služobného poriadku v súvislosti s povolením alebo požiadavkou odňatia nároku úradníka na príspevok na expatriáciu z dôvodu nadobudnutia štátneho občianstva štátu, na ktorého území sa nachádza miesto výkonu práce, pokiaľ nedošlo k zmene miesta výkonu práce úradníka.

Druhý odvolací dôvod je založený na skutočnosti, že uplatnenie článku 4 ods. 1 písm. b) prílohy VII služobného poriadku na odvolateľa v rozsudku Všeobecného súdu a v napadnutom rozhodnutí Komisie vedie k bezdôvodnej diskriminácii.

(¹) Rozhodnutie Úradu pre správu a úhradu individuálnych nárokov z 19. marca 2018, ktorým sa žalobcovi odňali príspevok na expatriáciu a náhrada cestovných výdavkov od 1. decembra 2017.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof (Rakúsko) 22. decembra 2020 – Avis Autovermietung Gesellschaft mbH/Verein für Konsumenteninformation

(Vec C-701/20)

(2021/C 98/08)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberster Gerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Avis Autovermietung Gesellschaft mbH

Žalovaný: Verein für Konsumenteninformation

Prejudiciálna otázka

Bránia ustanovenia kapitoly VIII, a najmä článok 80 ods. 1 a 2, ako aj článok 84 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov (¹)) (ďalej len „všeobecné nariadenie“) vnútroštátnej právnej úprave, ktorá okrem intervenčných právomocí dozorných orgánov poverených dozorom nad vykonávaním nariadenia a možností právnej ochrany dotknutých osôb, priznáva na jednej strane konkurentom a na druhej strane združeniam, subjektom a komorám oprávneným podľa vnútroštátnych právnych predpisov právo odvolávať sa voči porušiteľovi práv na rozpor s ustanoveniami všeobecného nariadenia nezávisle od porušenia konkrétnych práv jednotlivých dotknutých osôb a bez poverenia dotknutej osoby, podaním žaloby na civilné súdy, ktorá sa opiera o zákaz nekalých obchodných praktík alebo porušenie zákona na ochranu spotrebiteľov alebo zákaz používania neúčinných všeobecných obchodných podmienok?

(¹) Ú. v. EÚ L 119, 2016, s. 1.

Odvolanie podané 28. decembra 2020: Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals Co. Ltd proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 15. októbra 2020 vo veci T-307/18, Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals/Komisija

(Vec C-718/20 P)

(2021/C 98/09)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľka: Zhejiang Jiuli Hi-Tech Metals Co. Ltd (v zastúpení: K. Adamantopoulos, dikigoros, P. Billiet, advocaat)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka, navrhuje, aby Súdny dvor:

— zrušil napadnutý rozsudok v celom jeho rozsahu,

- vyhovel žalobným návrhom odvolateľky uplatneným v jej žalobe pred Všeobecným súdom a zrušil vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/330⁽¹⁾ v rozsahu, v akom sa týka odvolateľky, v súlade s článkom 61 Štatútu Súdneho dvora,
- uložil ďalšej účastníčke konania povinnosť nahradiť trovy odvolacieho konania a konania pred Všeobecným súdom vo veci T-307/18,

Alternatívne odvolateľka navrhuje, aby Súdny dvor:

- vrátil vec Všeobecnému súdu na rozhodnutie o všetkých žalobných dôvodoch odvolateľky, pokiaľ to odôvodňuje stav konania a
- rozhodol, že o trovách konania sa rozhodne neskôr.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Podľa prvého odvolacieho dôvodu sa Všeobecný súd dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď uviedol záver, že Komisia ponúkla sprístupnenie všetkých najdôležitejších skutočností a úvah odvolateľke v prejednávanej veci v riadnej lehote. Keby Komisia splnila svoje povinnosti podľa článku 20 ods. 2 a 4 nariadenia (EÚ) 2016/1036⁽²⁾ (ďalej len „základné nariadenie“), predložila by odvolateľka Komisii užitočné vyjadrenie a z toho vyplývajúce určenie dumpingu by bolo pre odvolateľku priaznivé. Všeobecný súd tiež skreslil skutkový stav, keď rozhodol, že normálna hodnota kategórie výrobkov odvolateľky typu pažnice a rúrky pre vrty SSSPT (bezšvové rúry a rúrky z nehrdzavejúcej ocele), bola určená s odkazom na produktové kontrolné čísla oznámené indickým výrobcom.

Podľa druhého odvolacieho dôvodu v napadnutý rozsudok obsahuje nesprávne právne posúdenie, keď uvádza, že zákonnosť aktov EÚ prijatých podľa článku 2 ods. 7 základného nariadenia nemôže byť preskúmaná vo svetle Protokolu o prístupí Čínskej ľudovej republiky k WTO. Subsidiárne napadnutý rozsudok obsahuje nesprávne právne posúdenie v tom, že nebolo uznané, že článok 2 ods. 7 základného nariadenia je výnimkou z článku 2 ods. 1 až 6 tohto nariadenia, ktorú možno špecificky uplatňovať iba na čínske dovozy do EÚ na základe ustanovenia článku 15 ods. 1 písm. d) Protokolu o prístupí Číny k WTO a len tak dlho, pokiaľ sú tieto ustanovenia účinné. To, že Komisia použila v prípade odvolateľky Indiu ako analogickú krajinu, bolo nesprávne ako podľa práva EÚ, tak aj podľa práva WTO. Tento prístup viedol k tomu, že Komisia zistila v prípade odvolateľky veľmi vysoké dumpingové rozpätie, zatiaľ čo žiadne by neexistovalo, keby Komisia namiesto toho uplatnila na odvolateľku ustanovenia článku 2 ods. 1 až 6 základného nariadenia. Všeobecný súd sa navyše v bode 154 napadnutého rozsudku, a v dôsledku toho ani v nasledujúcich častiach napadnutého rozsudku, vôbec nevysporiadal s otázkou nepresných informácií poskytnutých Komisii indickým výrobcom, napriek tomu, že v bode 150 napadnutého rozsudku tento argument odvolateľky riadne uviedol.

Podľa tretieho odvolacieho dôvodu sú zistenia Všeobecného súdu chybné, pokiaľ ide o uplatnenie článku 2 ods. 10 a 11, ako aj článku 11 ods. 9 základného nariadenia, ktoré stanovujú povinnosť inštitúcií EÚ zabezpečiť v prípade odvolateľky spravodlivé porovnanie medzi normálnou hodnotou a vývoznou cenou odvolateľky.

Podľa štvrtého odvolacieho dôvodu došlo v prípade zistení Všeobecného súdu k nesprávnemu právnemu posúdeniu a ku skresleniu skutkového stavu. Metodika použitá Komisiou na určenie koeficientov uplatnených na normálnu hodnotu SSSPT odvolateľky typu „C“ a na určenie normálnej hodnoty „pažnic a trubiek“ odvolateľky pre vrty SSSPT bola nesprávna a nezaručovala odvolateľke spravodlivú normálnu hodnotu v súlade s článkom 2 základného nariadenia, čo viedlo k zveličeniu dumpingových rozpätí v prípade odvolateľky. Tieto zistenia Všeobecného súdu tiež úplne opomínajú judikatúru Odvolacieho orgánu WTO vo veci EC Fasteners.

Podľa piateho odvolacieho dôvodu sa Všeobecný súd dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď do svojich zistení o dopade cenového dumpingu SSSPT odvolateľky na Európsku úniu zahrnul ceny SSSPT odvolateľky použité v colnom režime aktívneho zušľachťovacieho styku.

- (¹) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/330 z 5. marca 2018, ktorým sa po revíznom prešetrení pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých bezšvových rúr a rúrok z nehrdzavejúcej ocele s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 63, 2018, s. 15).
- (²) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie (Ú. v. EÚ L 176, 2016, s. 21).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Taliansko) 8. januára 2021 – Sea Watch E.V./Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Palermo

(Vec C-14/21)

(2021/C 98/10)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Sea Watch E.V.

Žalovaný: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Palermo

Prejudiciálne otázky

- A. Zahŕňa rozsah pôsobnosti smernice 2009/16/ES (¹) – čiže možno PSC [Port State Control, kontrolu lodí prístavným štátom] uplatniť aj na loď –, ktorú síce klasifikačný orgán vlajkového štátu klasifikuje ako nákladnú, v skutočnosti však výlučne a systematicky vykonáva neobchodnú činnosť, ako je tzv. činnosť SAR [search and rescue, pátracia a záchranná činnosť] [akú na základe svojho štatútu vykonávajú SW (MVO Sea Watch E.V.) a SW4 (loď Sea Watch 4)]?

V prípade, že... Súdny dvor dospeje k záveru, že... rozsah pôsobnosti smernice 2009/16/ES sa vzťahuje aj na lode [ktoré v skutočnosti nevykonávajú obchodnú činnosť], bráni takýto výklad predmetnej smernice právnej úprave, ako je vnútroštátna právna úprava podľa článku 3 [legislatívneho dekrétu] č. 53/2011, ktorým sa do talianskeho práva prebral článok 3 smernice 2009/16/ES a v ktorého odseku 1 [t. j. v článku 3 ods. 1 uvedeného legislatívneho dekrétu] sa naopak rozsah pôsobnosti PSC vymedzuje tak, že sa obmedzuje iba na lode používané na obchodné účely, čím sa vylučujú nielen jachty, ale aj nákladné lode, ktoré v skutočnosti nevykonávajú – čiže nepoužívajú sa na – obchodnú činnosť.

Možno, napokon, dôvodne predpokladať, že rozsah pôsobnosti predmetnej smernice sa v časti, ktorá sa v dôsledku zmien smernice z roku 2017 týka aj osobných lodí, vzťahuje na nákladné lode, ktoré systematicky vykonávajú tzv. činnosť SAR, pokiaľ ide o ľudí ohrozených na mori, čím by sa preprava osôb zachránených na mori z dôvodu ohrozenia ich života postavila na roveň osobnej dopravy?

- B. Môže skutočnosť, že loď prepravila omnoho viac osôb, než sa uvádza v osvedčení o bezpečnostnom vybavení, hoci aj v dôsledku vykonávania tzv. činnosti SAR – alebo že predmetnej lodi sa v každom prípade týka osvedčenie o bezpečnostnom vybavení vzťahujúce sa na omnoho menej osôb, než daná loď skutočne prepravila – oprávnené predstavovať prvoradý faktor podľa prílohy I časti II bodu 2A alebo neočakávaný faktor podľa prílohy I časti II bodu 2B, na ktoré odkazuje článok 11 smernice 2009/16/ES?

- C. Môže a/alebo má právomoc podrobnejšej inšpekcie PSC podľa článku 13 smernice 2009/16/ES, pokiaľ ide o lode plaviace sa pod vlajkou členského štátu, zahŕňať aj právomoc overiť, akú skutočnú činnosť konkrétna loď vykonáva, a to bez ohľadu na činnosť, pre ktorú vlajkový štát a príslušný klasifikačný orgán udelili danej lodi osvedčenie o klasifikácii a následné osvedčenia o bezpečnosti, a z tohto dôvodu právomoc preskúmať, či takáto loď má osvedčenia a či vo všeobecnosti spĺňa podmienky a/alebo požiadavky, stanovené v predpisoch prijatých na medzinárodnej úrovni v oblasti bezpečnosti, prevencie znečisťovania a životných a pracovných podmienok na lodi, a v prípade kladnej odpovede možno uvedenú právomoc vykonávať aj vo vzťahu k lodi, ktorá v skutočnosti systematicky vykonáva tzv. činnosť SAR?
- D. Ako sa má vykladať pravidlo 1 [presnejšie článok 1] písm. b) dohovoru SOLAS – na ktorý sa výslovne odkazuje v článku 2 smernice 2009/16/ES a v súvislosti s ktorým je z tohto dôvodu, na účely a v rámci PSC potrebné zabezpečiť jednotný výklad v rámci Únie –, v časti, kde sa stanovuje, že „b. Zmluvné vlády sa zaväzujú vydať všetky potrebné zákony, vyhlásy, príkazy a nariadenia a prijať všetky ostatné nevyhnutné opatrenia na účely úplného vykonania celého dohovoru s cieľom zabezpečiť, aby bola loď z hľadiska bezpečnosti osôb spôsobilá na prevádzku, pre ktorú je určená“; konkrétne v súvislosti s posúdením spôsobilosti lode na prevádzku, pre ktorú je určená, ktoré sú prístavné štáty povinné vykonať prostredníctvom inšpekcii PSC, majú sa ako výlučný parameter preskúmania zohľadniť iba požiadavky stanovené na základe klasifikácie a príslušných osvedčení o bezpečnosti v držbe dotknutého prevádzkovateľa lode, ktoré získal v závislosti od činnosti deklarovanej na teoretickej úrovni, alebo možno naopak prihliadnúť aj na činnosť, na ktorú sa konkrétna loď v skutočnosti používa?

Majú správne orgány prístavných štátov z tohto dôvodu, aj v súvislosti s vyššie uvedeným medzinárodným parametrom, nielen právomoc overiť súlad palubného vybavenia a zariadenia s požiadavkami stanovenými v osvedčeniach vydaných vlajkovým štátom a vyplývajúcimi z teoretickej klasifikácie lode, ale aj oprávnenie posúdiť zhodu osvedčení s príslušným palubným vybavením a zariadením, ktoré sa na lodi nachádza v závislosti od jej skutočne vykonávanej činnosti, ktorá nijako nesúvisí s činnosťou uvedenou v osvedčení o klasifikácii.

Rovnaké úvahy je potrebné zohľadniť v súvislosti s bodom 1.3.1 uznesenia IMO A.1138(31) – *Procedures of Port State Control, 2019*, prijatého 4. decembra 2019, a to v časti, v ktorej sa stanovuje, že „*Under the provisions of the relevant conventions set out in section 1.2 above, the Administration (i.e. the Government of the flag State) is responsible for promulgating laws and regulations and for taking all other steps which may be necessary to give the relevant conventions full and complete effect so as to ensure that, from the point of view of safety of life and pollution prevention, a ship is fit for the service for which it is intended and seafarers are qualified and fit for their duties*“.

- E. Na záver, v prípade potvrdenia právomoci prístavného štátu overiť držbu osvedčení a splnenie podmienok a/alebo požiadaviek na základe činnosti, pre ktorú je loď v skutočnosti určená:
1. môže prístavný štát, ktorý vykonal inšpekciu PSC, vyžadovať držbu osvedčení a splnenie podmienok a/alebo požiadaviek týkajúcich sa bezpečnosti a prevencie znečisťovania mora, ktoré majú dodatočný charakter v porovnaní s osvedčeniami a podmienkami, ktoré už prevádzkovateľ lode má a spĺňa a ktoré sa týkajú skutočne vykonávanej činnosti, najmä v prípade, ak sa loď zaoberá tzv. činnosťou SAR, a to s cieľom zabrániť zadržaniu lode;
 2. v prípade kladnej odpovede na otázku uvedenú v bode 1, možno požiadavku na držbu dodatočných osvedčení a splnenie dodatočných podmienok a/alebo požiadaviek, než sú osvedčenia a podmienky, ktoré už prevádzkovateľ lode má a spĺňa, a ktoré sa týkajú skutočne vykonávanej činnosti, najmä v prípade, ak sa loď zaoberá tzv. činnosťou SAR, uplatňovať s cieľom zabrániť zadržaniu lode iba v prípade existencie jasného a spoľahlivého právneho rámca na úrovni medzinárodného práva a/alebo práva [Únie] vo veci klasifikácie tzv. činnosti SAR a príslušných osvedčení a podmienok a/alebo požiadaviek v oblasti bezpečnosti a prevencie znečisťovania mora;
 3. v prípade zápornej odpovede na otázku uvedenú v bode 2, má sa požiadavka na držbu dodatočných osvedčení a splnenie dodatočných podmienok a/alebo požiadaviek, než sú osvedčenia a podmienky, ktoré už prevádzkovateľ lode má a spĺňa a ktoré sa týkajú skutočne vykonávanej činnosti, najmä v prípade, ak sa loď zaoberá tzv. činnosťou SAR, uplatňovať na základe vnútroštátnych právnych predpisov vlajkového štátu a/alebo v rámci právnych predpisov prístavného štátu a je na tieto účely nevyhnutná právna úprava zákonom, alebo je vhodná aj právna úprava prostredníctvom podzákonného predpisu alebo dokonca prostredníctvom správneho aktu všeobecného charakteru;

4. v prípade kladnej odpovede na otázku uvedenú v bode 3, je prístavný štát pri inšpekcii PSC povinný uviesť presné a konkrétne vnútroštátne ustanovenia (identifikované v zmysle bodu č. 3) zákona, podzákonného predpisu alebo správneho aktu všeobecného charakteru, na základe ktorých sa majú určiť podmienky a/alebo technické požiadavky v oblasti bezpečnosti a prevencia znečisťovania mora, ktoré musí loď podliehajúca inšpekcii PSC spĺňať na účely vykonávania tzv. činnosti SAR, a aké nápravy/zmeny sa presne vyžadujú na zabezpečenie súladu s vyššie uvedenou právnou úpravou;
5. v prípade neexistencie právnej úpravy prístavného štátu a/alebo vlajkového štátu na úrovni zákona, podzákonného predpisu alebo správneho aktu všeobecného charakteru, môže správny orgán prístavného štátu v konkrétnom prípade uviesť podmienky a/alebo technické požiadavky v oblasti bezpečnosti, prevencie znečisťovania mora a ochrany života a práce na palube, ktoré musí loď podliehajúca inšpekcii PSC spĺňať na účely vykonávania tzv. činnosti SAR;
6. v prípade zápornej odpovede na otázky uvedené v bodoch č. 4 a 5, možno tzv. činnosť SAR v prípade neexistencie konkrétnych pokynov vlajkového štátu v danej oblasti považovať za dočasne povolenú, čiže za činnosť, ktorej nie je možné brániť vydaním príkazu na zadržanie, ak loď podliehajúca inšpekcii PSC spĺňa vyššie uvedené podmienky a/alebo požiadavky týkajúce sa inej prevádzkovej kategórie (konkrétne nákladnej lode), čo vlajkový štát aj v konkrétnom prípade potvrdil?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/16/ES z 23. apríla 2009 o štátnej prístavnej kontrole (Ú. v. EÚ L 131, 2009, s. 57).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Taliansko) 8. januára 2021 – Sea Watch E.V./Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Porto Empedocle

(Vec C-15/21)

(2021/C 98/11)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Sea Watch E.V.

Žalovaný: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Capitaneria di Porto di Porto Empedocle

Prejudiciálne otázky

- A. Zahŕňa rozsah pôsobnosti smernice 2009/16/ES (¹) – čiže možno PSC [Port State Control, kontrolu lodí prístavným štátom] uplatniť aj na loď –, ktorú síce klasifikačný orgán vlajkového štátu klasifikuje ako nákladnú, v skutočnosti však výlučne a systematicky vykonáva neobchodnú činnosť, ako je tzv. činnosť SAR [search and rescue, pátracia a záchranná činnosť] [akú na základe svojho štatútu vykonávajú SW (MVO Sea Watch E.V.) a SW4 (loď Sea Watch 4)]?

V prípade, že... Súdny dvor dospeje k záveru, že... rozsah pôsobnosti smernice 2009/16/ES sa vzťahuje aj na lode [ktoré v skutočnosti nevykonávajú obchodnú činnosť], bráni takýto výklad predmetnej smernice právnej úprave, ako je vnútroštátna právna úprava podľa článku 3 [legislatívneho dekrétu] č. 53/2011, ktorým sa do talianskeho práva prebral článok 3 smernice 2009/16/ES a v ktorého odseku 1 [t. j. v článku 3 ods. 1 uvedeného legislatívneho dekrétu] sa naopak rozsah pôsobnosti PSC vymedzuje tak, že sa obmedzuje iba na lode používané na obchodné účely, čím sa vylučujú nielen jachty, ale aj nákladné lode, ktoré v skutočnosti nevykonávajú – čiže nepoužívajú sa na – obchodnú činnosť.

Možno, napokon, dôvodne predpokladať, že rozsah pôsobnosti predmetnej smernice sa v časti, ktorá sa v dôsledku zmien smernice z roku 2017 týka aj osobných lodí, vzťahuje na nákladné lode, ktoré systematicky vykonávajú tzv. činnosť SAR, pokiaľ ide o ľudí ohrozených na mori, čím by sa preprava osôb zachránených na mori z dôvodu ohrozenia ich života postavila na roveň osobnej dopravy?

- B. Môže skutočnosť, že loď prepravila omnoho viac osôb, než sa uvádza v osvedčení o bezpečnostnom vybavení, hoci aj v dôsledku vykonávania tzv. činnosti SAR – alebo že predmetnej lodi sa v každom prípade týka osvedčenie o bezpečnostnom vybavení vzťahujúce sa na omnoho menej osôb, než daná loď skutočne prepravila – oprávnené predstavovať prvoradý faktor podľa prílohy I časti II bodu 2A alebo neočakávaný faktor podľa prílohy I časti II bodu 2B, na ktoré odkazuje článok 11 smernice 2009/16/ES?
- C. Môže a/alebo má právomoc podrobnejšej inšpekcie PSC podľa článku 13 smernice 2009/16/ES, pokiaľ ide o lode plaviace sa pod vlajkou členského štátu, zahŕňať aj právomoc overiť, akú skutočnú činnosť konkrétna loď vykonáva, a to bez ohľadu na činnosť, pre ktorú vlajkový štát a príslušný klasifikačný orgán udelili danej lodi osvedčenie o klasifikácii a následné osvedčenia o bezpečnosti, a z tohto dôvodu právomoc preskúmať, či takáto loď má osvedčenia a či vo všeobecnosti spĺňa podmienky a/alebo požiadavky, stanovené v predpisoch prijatých na medzinárodnej úrovni v oblasti bezpečnosti, prevencie znečisťovania a životných a pracovných podmienok na lodi, a v prípade kladnej odpovede možno uvedenú právomoc vykonávať aj vo vzťahu k lodi, ktorá v skutočnosti systematicky vykonáva tzv. činnosť SAR?
- D. Ako sa má vykladať pravidlo 1 [presnejšie článok 1] písm. b) dohovoru SOLAS – na ktorý sa výslovne odkazuje v článku 2 smernice 2009/16/ES a v súvislosti s ktorým je z tohto dôvodu, na účely a v rámci PSC potrebné zabezpečiť jednotný výklad v rámci Únie –, v časti, kde sa stanovuje, že „b. Zmluvné vlády sa zaväzujú vydať všetky potrebné zákony, vyhlásky, príkazy a nariadenia a prijať všetky ostatné nevyhnutné opatrenia na účely úplného vykonania celého dohovoru s cieľom zabezpečiť, aby bola loď z hľadiska bezpečnosti osôb spôsobilá na prevádzku, pre ktorú je určená“; konkrétne v súvislosti s posúdením spôsobilosti lode na prevádzku, pre ktorú je určená, ktoré sú prístavné štáty povinné vykonať prostredníctvom inšpekcií PSC, majú sa ako výlučný parameter preskúmania zohľadniť iba požiadavky stanovené na základe klasifikácie a príslušných osvedčení o bezpečnosti v držbe dotknutého prevádzkovateľa lode, ktoré získal v závislosti od činnosti deklarovanej na teoretickej úrovni, alebo možno naopak prihliadnúť aj na činnosť, na ktorú sa konkrétna loď v skutočnosti používa?

Majú správne orgány prístavných štátov z tohto dôvodu, aj v súvislosti s vyššie uvedeným medzinárodným parametrom, nielen právomoc overiť súlad palubného vybavenia a zariadenia s požiadavkami stanovenými v osvedčeniach vydaných vlajkovým štátom a vyplývajúcimi z teoretickej klasifikácie lode, ale aj oprávnenie posúdiť zhodu osvedčení s príslušným palubným vybavením a zariadením, ktoré sa na lodi nachádza v závislosti od jej skutočne vykonávanej činnosti, ktorá nijako nesúvisí s činnosťou uvedenou v osvedčení o klasifikácii.

Rovnaké úvahy je potrebné zohľadniť v súvislosti s bodom 1.3.1 uznesenia IMO A.1138(31) – *Procedures of Port State Control, 2019*, prijatého 4. decembra 2019, a to v časti, v ktorej sa stanovuje, že „Under the provisions of the relevant conventions set out in section 1.2 above, the Administration (i.e. the Government of the flag State) is responsible for promulgating laws and regulations and for taking all other steps which may be necessary to give the relevant conventions full and complete effect so as to ensure that, from the point of view of safety of life and pollution prevention, a ship is fit for the service for which it is intended and seafarers are qualified and fit for their duties)“.

- E. Na záver, v prípade potvrdenia právomoci prístavného štátu overiť držbu osvedčení a splnenie podmienok a/alebo požiadaviek na základe činnosti, pre ktorú je loď v skutočnosti určená:
1. môže prístavný štát, ktorý vykonal inšpekciu PSC, vyžadovať držbu osvedčení a splnenie podmienok a/alebo požiadaviek týkajúcich sa bezpečnosti a prevencie znečisťovania mora, ktoré majú dodatočný charakter v porovnaní s osvedčeniami a podmienkami, ktoré už prevádzkovateľ lode má a spĺňa a ktoré sa týkajú skutočne vykonávanej činnosti, najmä v prípade, ak sa loď zaoberá tzv. činnosťou SAR, a to s cieľom zabrániť zadržaniu lode;

2. v prípade kladnej odpovede na otázku uvedenú v bode 1, možno požiadavku na držbu dodatočných osvedčení a splnenie dodatočných podmienok a/alebo požiadaviek, než sú osvedčenia a podmienky, ktoré už prevádzkovateľ lode má a splňa, a ktoré sa týkajú skutočne vykonávanej činnosti, najmä v prípade, ak sa loď zaoberá tzv. činnosťou SAR, uplatňovať s cieľom zabrániť zadržaniu lode iba v prípade existencie jasného a spoľahlivého právneho rámca na úrovni medzinárodného práva a/alebo práva [Únie] vo veci klasifikácie tzv. činnosti SAR a príslušných osvedčení a podmienok a/alebo požiadaviek v oblasti bezpečnosti a prevencie znečisťovania mora;
3. v prípade zápornej odpovede na otázku uvedenú v bode 2, má sa požiadavka na držbu dodatočných osvedčení a splnenie dodatočných podmienok a/alebo požiadaviek, než sú osvedčenia a podmienky, ktoré už prevádzkovateľ lode má a splňa a ktoré sa týkajú skutočne vykonávanej činnosti, najmä v prípade, ak sa loď zaoberá tzv. činnosťou SAR, uplatňovať na základe vnútroštátnych právnych predpisov vlajkového štátu a/alebo v rámci právnych predpisov prístavného štátu a je na tieto účely nevyhnutná právna úprava zákonom, alebo je vhodná aj právna úprava prostredníctvom podzákonného predpisu alebo dokonca prostredníctvom správneho aktu všeobecného charakteru;
4. v prípade kladnej odpovede na otázku uvedenú v bode 3, je prístavný štát pri inšpekcii PSC povinný uviesť presné a konkrétne vnútroštátne ustanovenia (identifikované v zmysle bodu č. 3) zákona, podzákonného predpisu alebo správneho aktu všeobecného charakteru, na základe ktorých sa majú určiť podmienky a/alebo technické požiadavky v oblasti bezpečnosti a prevencia znečisťovania mora, ktoré musí loď podliehajúca inšpekcii PSC spĺňať na účely vykonávania tzv. činnosti SAR, a aké nápravy/zmeny sa presne vyžadujú na zabezpečenie súladu s vyššie uvedenou právnou úpravou;
5. v prípade neexistencie právnej úpravy prístavného štátu a/alebo vlajkového štátu na úrovni zákona, podzákonného predpisu alebo správneho aktu všeobecného charakteru, môže správny orgán prístavného štátu v konkrétnom prípade uviesť podmienky a/alebo technické požiadavky v oblasti bezpečnosti, prevencie znečisťovania mora a ochrany života a práce na palube, ktoré musí loď podliehajúca inšpekcii PSC spĺňať na účely vykonávania tzv. činnosti SAR;
6. v prípade zápornej odpovede na otázky uvedené v bodoch č. 4 a 5, možno tzv. činnosť SAR v prípade neexistencie konkrétnych pokynov vlajkového štátu v danej oblasti považovať za dočasne povolenú, čiže za činnosť, ktorej nie je možné brániť vydaním príkazu na zadržanie, ak loď podliehajúca inšpekcii PSC splňa vyššie uvedené podmienky a/alebo požiadavky týkajúce sa inej prevádzkovej kategórie (konkrétne nákladnej lode), čo vlajkový štát aj v konkrétnom prípade potvrdil?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/16/ES z 23. apríla 2009 o štátnej prístavnej kontrole (Ú. v. EÚ L 131, 2009, s. 57).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Frankfurt am Main (Nemecko)
13. januára 2021 – JW, HD, XS/LOT Polish Airlines**

(Vec C-20/21)

(2021/C 98/12)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Landgericht Frankfurt am Main

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: JW, HD, XS

Žalovaná: LOT Polish Airlines

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 7 bod 1 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1215/2012 z 12. decembra 2012 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že v prípade letu, ktorý sa vyznačuje jedinou potvrdenou rezerváciou pre celú trasu letu rozdeleného na dva alebo viacero úsekov, môže byť miestom plnenia v zmysle tohto ustanovenia miesto priletu prvého úseku letu, ak dopravu na týchto úsekoch letu vykonávajú dvaja rôzni leteckí dopravcovia a ak sa žaloba o zaplatenie náhrady podaná na základe nariadenia č. 261/2004 ⁽²⁾ zakladá na meškaní prvého úseku letu a smeruje proti leteckému dopravcovi zodpovednému za tento prvý úsek letu?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 351, 2012, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 z 11. februára 2004, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá systému náhrad a pomoci cestujúcim pri odmietnutí nástupu do lietadla, v prípade zrušenia alebo veľkého meškania letov a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 295/91 (Ú. v. EÚ L 46, 2004, s. 1; Mim. vyd. 07/008, s. 10).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte suprema di cassazione (Taliansko) 19. januára 2021 – Eurocostruzioni Srl/Regione Calabria

(Vec C-31/21)

(2021/C 98/13)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Corte suprema di cassazione

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Eurocostruzioni Srl

Žalovaný: Regione Calabria

Prejudiciálne otázky

1. Vyžaduje nariadenie Komisie (ES) č. 1685/2000 z 28. júla 2000, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1260/1999 ⁽¹⁾ s ohľadom na uplatniteľnosť výdavkov pre činnosti spolufinancované štrukturálnymi fondmi a najmä jeho príloha, pravidlo č. 1, bod 2, odsek 2.1, pokiaľ ide o „doklady o výdavku“, aby dôkaz o platbe vykonanej konečnými príjemcami bol každopádne doložený potvrdenými prijatými faktúrami vrátane prípadu, keď financovanie bolo udelené príjemcovi na účely stavby nehnuteľnosti s vlastným materiálom, zariadeniami a pracovnou silou alebo môže existovať výnimka okrem tej, ktorá bola výslovne stanovená pre prípad, keď sa takéto doloženie nedá dodržať a sa vyžaduje predloženie dokladov rovnakej preukaznej hodnoty?
2. Aký sa má správne vykladať výraz „účtovné doklady s rovnocennou dôkaznou hodnotou“?
3. Konkrétne, bránia uvedené ustanovenia nariadenia vnútroštátnej a regionálnej právnej úprave a následným správnym vykonávacím opatreniam, ktoré v prípade, že financovanie bolo poskytnuté príjemcovi na účely stavby budovy s vlastným materiálom, prostriedkami a pracovnou silou, stanovujú systém kontroly výdavkov, ktoré sú predmetom financovania verejnou správou pozostávajúci z:
 - a) predbežného vyčíslenia prác na základe regionálneho cenníka týkajúceho sa verejných prác a v prípade položiek, ktoré nie sú v ňom uvedené, platné trhové ceny odhadnuté projektantom,

- b) dodatočného vyúčtovania s predložením účtovných záznamov týkajúcich sa prác vrátane stavebného denníku a účtovníckeho záznamu, ktoré musia byť riadne podpísané na každej strane vedúcim prác a podnikom, príjemcom príspevku, a kontroly a správy o kontrole na základe jednotkových cien uvedených v bode a) vykonanej kolaudačnou komisiou vymenovanou príslušným regionálnym orgánom?

(¹) Nariadenie Rady (ES) č. 1260/1999 z 21. júna 1999 o všeobecných ustanoveniach o štrukturálnych fondoch (Ú. v. ES L 161, 1999, s. 1; Mim. vyd. 14/001, s. 31).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Wiesbaden (Nemecko)
20. januára 2021 – Hauptpersonalrat der Lehrerinnen und Lehrer beim Hessischen
Kultusministerium**

(Vec C-34/21)

(2021/C 98/14)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgericht Wiesbaden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Hauptpersonalrat der Lehrerinnen und Lehrer beim Hessischen Kultusministerium

Žalovaný: Minister des Hessischen Kultusministeriums

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 88 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 (¹), vykladať v tom zmysle, že právny predpis musí na to, aby bol konkrétnejším pravidlom na zabezpečenie ochrany práv a slobôd pri spracúvaní osobných údajov zamestnancov v súvislosti so zamestnaním v zmysle článku 88 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679, spĺňať požiadavky kladené na také pravidlá podľa článku 88 ods. 2 tohto nariadenia?
2. Ak vnútroštátny predpis zjavne nespĺňa požiadavky podľa článku 88 ods. 2 nariadenia 2016/679, možno ho napriek tomu ešte uplatniť?

(¹) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Varchoven kasacionen sad (Bulharsko)
19. januára 2021 – „Konservinvest“ OOD/„Bulkons Parvomaj“ OOD**

(Vec C-35/21)

(2021/C 98/15)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Varchoven kasacionen sad

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: „Konservinvest“ OOD

Žalovaný: „Bulkons Parvomaj“ OOD

Prejudiciálna otázka

Pripúšťa článok 9 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012⁽¹⁾ z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny, mimo prípadov prechodnej ochrany upravených v tomto ustanovení, vnútroštátny systém zápisu a ochrany zemepisných označení pre poľnohospodárske výrobky a potraviny, ktoré spadajú pod toto nariadenie, a dovoľuje toto ustanovenie členským štátom uplatňovať iné, súbežne účinné predpisy na vnútroštátnej úrovni (podobné súbežnému systému pre ochranné známky), ktoré upravujú spory týkajúce sa porušenia práva k takému zemepisnému označeniu medzi miestnymi obchodníkmi, ktorí vyrábajú a uvádzajú na trh poľnohospodárske výrobky a potraviny spadajúce pod nariadenie č. 1151/2012 v rámci členského štátu, v ktorom bolo zemepisné označenie zapísané?

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny, Ú. v. EÚ L 343, 2012, s. 1.

Odvolanie podané 27. januára 2021: Lietuvos geležinkeliai AB proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá rozšírená komora) z 18. novembra 2020 vo veci T-814/17, Lietuvos geležinkeliai/Komisia

(Vec C-42/21 P)

(2021/C 98/16)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľka: Lietuvos geležinkeliai AB (v zastúpení: W. Deselaers, K. Apel, P. Kirst, Rechtsanwälte)

Ďalší účastníci konania: Európska komisia, Orlen Lietuva AB

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil napadnutý rozsudok v celom rozsahu alebo čiastočne v rozsahu, v akom tento rozsudok zamietol žalobu odvolateľky o neplatnosť rozhodnutia Komisie C(2017) 6544 final z 2. októbra 2017 (vec AT.39813 – Baltská železničná doprava)⁽¹⁾,
- zrušil rozhodnutie v celom rozsahu alebo čiastočne,
- subsidiárne, zrušil alebo znížil pokutu uloženú spoločnosti Lietuvos geležinkeliai, a
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy tohto konania a konania na Všeobecnom súde.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania odvolateľka uvádza štyri dôvody.

Po prvé, Všeobecný súd nesprávne vyložil a v dôsledku toho nesprávne uplatnil judikatúru Súdneho dvora, podľa ktorej podnik v dominantnom postavení na trhu musí poskytnúť prístup k infraštruktúre iba v prípade, že odmietnutie je spôsobilé odstrániť akúkoľvek konkurenciu na trhu podnikom, ktorý žiada o prístup, odmietnutie nemožno odôvodniť objektívnymi dôvodmi a samotný prístup je pre žiadateľa nevyhnutný na výkon jeho činnosti.

Po druhé, odstránenie železničnej trate v dĺžke 19 kilometrov, ktorá spája Mažeikiai na severozápade Litvy s lotyšskými hranicami (ďalej len „železničná trať“) a ku ktorému došlo „pod veľkým časovým tlakom bez overenie, či sú k dispozícii potrebné finančné prostriedky“, nie je zneužitím dominantného postavenia na trhu.

Všeobecný súd sa po tretie dopustil nesprávneho právneho posúdenia tým, že konštatoval, že odstránenie železničnej trate bolo spôsobilé obmedziť hospodársku súťaž.

Všeobecný súd si po štvrté sám odporoval, keď pri rozhodovaní o pokute a o jej výške vychádzal z úmyslu odvolateľky skresliť hospodársku súťaž, hoci konštatoval, že vytýkané porušenie nespočíva na úmysle, stratégiu na skreslenie hospodárskej súťaže alebo neexistencii dobrej viery odvolateľky.

(¹) Zhrnutie rozhodnutia Komisie z 2. októbra 2017 týkajúceho sa konania podľa článku 102 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (Vec AT.39813 – Baltská železničná doprava) [oznámené pod číslom C(2017) 6544] (Ú. v. EÚ C 383, 2017, s. 7).

**Odvolanie podané 27. januára 2021: Agentúra Európskej únie pre spoluprácu regulačných orgánov
v oblasti energetiky proti rozsudku Všeobecného súdu (druhá komora) z 18. novembra 2020 vo veci
T-735/18, Aquind/ACER**

(Vec C-46/21 P)

(2021/C 98/17)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľka: Agentúra Európskej únie pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky (ACER) (v zastúpení: P. Martinet, E. Tremmel, splnomocnení zástupcovia, B. Creve, advokat)

Ďalší účastník konania: Aquind Ltd

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje, aby Súdny dvor:

- úplne alebo čiastočne zrušil napadnutý rozsudok,
- ak dospeje k záveru, že to stav veci umožňuje, zamietol žalobu v prvom stupni ako nedôvodnú,
- subsidiárne vrátil vec Všeobecnému súdu, aby rozhodol vo veci v súlade s rozsudkom Súdneho dvora,
- uložil spoločnosti Aquind Ltd povinnosť nahradiť trovy konania o odvolaní a trovy konania na Všeobecnom súde.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Všeobecný súd v napadnutom rozsudku vyhovel štvrtému a deviatemu žalobnému dôvodu žalobkyne a na tomto základe zrušil rozhodnutie odvolacej rady ACER A-001-2018, zamietol zostávajúcu časť žaloby a uložil ACER povinnosť nahradiť trovy konania. V tomto odvolaní ACER tvrdí, že Všeobecný súd sa dopustil nasledujúcich nesprávnych právnych posúdení:

1. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia týkajúceho sa intenzity preskúmania vykonávaného odvolacou radou ACER, a to jednak všeobecne, a jednak v tomto prípade, pokiaľ ide o pochybenia pri posúdení komplexných okolností technickej a hospodárskej povahy.
2. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia z hľadiska výkladu článku 17 ods. 1 písm. b) nariadenia 714/2009. (¹)

(¹) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 714/2009 z 13. júla 2009 o podmienkach prístupu do sústavy pre cezhraničné výmeny elektriny, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1228/2003 (Ú. v. EÚ L 211, 2009, s. 15).

Žaloba podaná 1. februára 2021 – Európska komisia/Belgické kráľovstvo**(Vec C-60/21)**

(2021/C 98/18)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Európska komisia (v zastúpení: W. Roels a V. Uher, splnomocnení zástupcovia)*Žalovaný:* Belgické kráľovstvo**Návrhy žalobkyne**

Komisia navrhuje, aby Súdny dvor:

— určil, že Belgické kráľovstvo si tým, že ponechalo v platnosti ustanovenia, podľa ktorých:

je platiteľom renty, ktorí nie sú rezidentmi v Belgicku a ktorí poberajú v tomto štáte menej než 75 % príjmu zo svojej zárobkovej činnosti, odopreté odpočítať výživné alebo kapitál predstavujúci toto výživné a doplnkový dôchodok zo zdaniteľného príjmu, pričom nemôžu uplatniť ten istý odpočet vo svojom členskom štáte pobytu z dôvodu ich nízkeho príjmu zdaniteľného v tomto štáte,

nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 45 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) a článku 28 Dohody o Európskom hospodárskom priestore (EHS), a

— uložil Belgickému kráľovstvu povinnosť nahradiť trovy konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Komisia na podporu svojej žaloby uvádza jediný žalobný dôvod, ktorý sa zakladá na tvrdení, že dotknutá právna úprava môže odradiť daňovníkov nerezidentov vykonávať voľný pohyb pracovníkov stanovený článkom 45 ZFEÚ a článkom 28 Dohody o EHP.

Daňovníkovi nerezidentovi, ktorého príjem z jeho zdaniteľnej zárobkovej činnosti je v Belgicku nižší než 75 % a ktorý si nemôže účinne uplatniť odpočet výživného vo svojom štáte pobytu z dôvodu nedostatočného príjmu zo zárobkovej činnosti v tomto členskom štáte, je totiž belgickou právnou úpravou odopreté, aby si uplatnil akýkoľvek odpočet týchto rent. Z judikatúry Súdného dvora a najmä z jeho rozsudku z 10. mája 2012 vo veci C-39/10, Komisia/Estónsko, pritom vyplýva, že v podobnom prípade prislúcha štátu zamestnania zohľadniť osobnú a rodinnú situáciu daňovníka nerezidenta.

VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Kazembe Musonda/Rada

(Vec T-110/19) ⁽¹⁾

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté vzhľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike – Zmrazenie finančných prostriedkov – Ponechanie mena žalobcu na zoznamoch dotknutých osôb – Povinnosť odôvodnenia – Právo byť vypočutý – Dôkaz o dôvodnosti zápisu a ponechania na zoznamoch – Zjavne nesprávne posúdenie – Pretrvávajúce skutkových a právnych okolností, ktoré viedli k prijatiu reštriktívnych opatrení – Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života – Prezumpcia nevinu – Proporcionalita – Námitka protiprávnosti“)

(2021/C 98/19)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Jean-Claude Kazembe Musonda (Lubumbashi, Konžská demokratická republika) (v zastúpení: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme a T. Payan, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire a M.-C. Cadilhac, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na základe článku 263 ZFEÚ na zrušenie jednak rozhodnutia Rady (SZBP) 2018/1940 z 10. decembra 2018, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 314, 2018, s. 47), a jednak vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) 2018/1931 z 10. decembra 2018, ktorým sa vykonáva článok 9 nariadenia (ES) č. 1183/2005, ktorým sa zavádzajú určité osobitné reštriktívne opatrenia namierené proti osobám, ktoré porušujú zbrojné embargo voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 314, 2018, s. 1), a to v rozsahu, v ktorom sa tieto akty týkajú žalobcu

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Pán Jean-Claude Kazembe Musonda je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 139, 15.4.2019.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Boshab/Rada(Vec T-111/19) ⁽¹⁾

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté vzhľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike – Zmrazenie finančných prostriedkov – Ponechanie mena žalobcu na zoznamoch dotknutých osôb – Povinnosť odôvodnenia – Právo byť vypočutý – Dôkaz o dôvodnosti zápisu a ponechania na zoznamoch – Zjavne nesprávne posúdenie – Pretrvávanie skutkových a právnych okolností, ktoré viedli k prijatiu reštriktívnych opatrení – Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života – Právo vlastníť majetok – Prezumpcia nevinu – Proporcionalita – Námietka protiprávnosti“)

(2021/C 98/20)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Évariste Boshab (Kinshasa, Konžská demokratická republika) (v zastúpení: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme a T. Payan, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire a M.-C. Cadilhac, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na základe článku 263 ZFEÚ na zrušenie jednak rozhodnutia Rady (SZBP) 2018/1940 z 10. decembra 2018, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 314, 2018, s. 47), a jednak vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) 2018/1931 z 10. decembra 2018, ktorým sa vykonáva článok 9 nariadenia (ES) č. 1183/2005, ktorým sa zavádzajú určité osobitné reštriktívne opatrenia namierené proti osobám, ktoré porušujú zbrojné embargo voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 314, 2018, s. 1), a to v rozsahu, v ktorom sa tieto akty týkajú žalobcu

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieťa.
2. Pán Évariste Boshab je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 139, 15.4.2019.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Kampete/Rada(Vec T-113/19) ⁽¹⁾

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté vzhľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike – Zmrazenie finančných prostriedkov – Ponechanie mena žalobcu na zoznamoch dotknutých osôb – Povinnosť odôvodnenia – Právo byť vypočutý – Dôkaz o dôvodnosti zápisu a ponechania na zoznamoch – Zjavne nesprávne posúdenie – Pretrvávanie skutkových a právnych okolností, ktoré viedli k prijatiu reštriktívnych opatrení – Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života – Prezumpcia nevinu – Proporcionalita – Námietka protiprávnosti“)

(2021/C 98/21)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Ilunga Kampete (Kinshasa, Konžská demokratická republika) (v zastúpení: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme a T. Payan, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire a M.-C. Cadilhac, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na základe článku 263 ZFEÚ na zrušenie jednak rozhodnutia Rady (SZBP) 2018/1940 z 10. decembra 2018, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 314, 2018, s. 47), a jednak vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) 2018/1931 z 10. decembra 2018, ktorým sa vykonáva článok 9 nariadenia (ES) č. 1183/2005, ktorým sa zavádzajú určité osobitné reštriktívne opatrenia namierené proti osobám, ktoré porušujú zbrojné embargo voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 314, 2018, s. 1), a to v rozsahu, v ktorom sa tieto akty týkajú žalobcu

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá.
2. Pán Ilunga Kampete je povinný nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 139, 15.4.2019.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Kande Mupompa/Rada

(Vec T-116/19) (¹)

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté vzhľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike – Zmrazenie finančných prostriedkov – Ponechanie mena žalobcu na zoznamoch dotknutých osôb – Povinnosť odôvodnenia – Právo byť vypočutý – Dôkaz o dôvodnosti zápisu a ponechania na zoznamoch – Zjavne nesprávne posúdenie – Pretrvávajúce skutkových a právnych okolností, ktoré viedli k prijatiu reštriktívnych opatrení – Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života – Právo vlastníť majetok – Prezumpcia nevinu – Proporcionalita – Námietka protiprávnosti“)

(2021/C 98/22)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Alex Kande Mupompa (Kinshasa, Konžská demokratická republika) (v zastúpení: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme a T. Payan, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire a M.-C. Cadilhac, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na základe článku 263 ZFEÚ na zrušenie jednak rozhodnutia Rady (SZBP) 2018/1940 z 10. decembra 2018, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 314, 2018, s. 47), a jednak vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) 2018/1931 z 10. decembra 2018, ktorým sa vykonáva článok 9 nariadenia (ES) č. 1183/2005, ktorým sa zavádzajú určité osobitné reštriktívne opatrenia namierené proti osobám, ktoré porušujú zbrojné embargo voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 314, 2018, s. 1), a to v rozsahu, v ktorom sa tieto akty týkajú žalobcu

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Pán Alex Kande Mupompa je povinný nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 139, 15.4.2019.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Amisi Kumba/Rada

(Vec T-118/19) (¹)

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté vzhľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike – Zmrazenie finančných prostriedkov – Ponechanie mena žalobcu na zoznamoch dotknutých osôb – Povinnosť odôvodnenia – Právo byť vypočutý – Dôkaz o dôvodnosti zápisu a ponechania na zoznamoch – Zjavne nesprávne posúdenie – Pretrvávanie skutkových a právnych okolností, ktoré viedli k prijatiu reštriktívnych opatrení – Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života – Prezumpcia nevinny – Proporcionalita – Námietka protiprávnosti“)

(2021/C 98/23)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Gabriel Amisi Kumba (Kinshasa, Konžská demokratická republika) (v zastúpení: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme a T. Payan, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire a M.-C. Cadilhac, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na základe článku 263 ZFEÚ na zrušenie jednak rozhodnutia Rady (SZBP) 2018/1940 z 10. decembra 2018, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 314, 2018, s. 47), a jednak vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) 2018/1931 z 10. decembra 2018, ktorým sa vykonáva článok 9 nariadenia (ES) č. 1183/2005, ktorým sa zavádzajú určité osobitné reštriktívne opatrenia namierené proti osobám, ktoré porušujú zbrojné embargo voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 314, 2018, s. 1), a to v rozsahu, v ktorom sa tieto akty týkajú žalobcu

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Pán Gabriel Amisi Kumba je povinný nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 139, 15.4.2019.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Mutondo/Rada(Vec T-119/19) ⁽¹⁾

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté vzhľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike – Zmrazenie finančných prostriedkov – Ponechanie mena žalobcu na zoznamoch dotknutých osôb – Povinnosť odôvodnenia – Právo byť vypočutý – Dôkaz o dôvodnosti zápisu a ponechania na zoznamoch – Zjavne nesprávne posúdenie – Pretrvávanie skutkových a právnych okolností, ktoré viedli k prijatiu reštriktívnych opatrení – Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života – Prezumpcia nevinu – Proporcionalita – Námietka protiprávnosti“)

(2021/C 98/24)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Kalev Mutondo (Kinshasa, Konžská demokratická republika) (v zastúpení: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme a T. Payan, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire a M.-C. Cadilhac, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na základe článku 263 ZFEÚ na zrušenie jednak rozhodnutia Rady (SZBP) 2018/1940 z 10. decembra 2018, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 314, 2018, s. 47), a jednak vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) 2018/1931 z 10. decembra 2018, ktorým sa vykonáva článok 9 nariadenia (ES) č. 1183/2005, ktorým sa zavádzajú určité osobitné reštriktívne opatrenia namierené proti osobám, ktoré porušujú zbrojné embargo voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 314, 2018, s. 1), a to v rozsahu, v ktorom sa tieto akty týkajú žalobcu

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Pán Kalev Mutondo je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 139, 15.4.2019.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Numbi/Rada Európskej únie(Vec T-120/19) ⁽¹⁾

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté vzhľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike – Zmrazenie finančných prostriedkov – Ponechanie mena žalobcu na zoznamoch dotknutých osôb – Povinnosť odôvodnenia – Právo byť vypočutý – Dôkaz o dôvodnosti zápisu a ponechania na zoznamoch – Zjavne nesprávne posúdenie – Pretrvávanie skutkových a právnych okolností, ktoré viedli k prijatiu reštriktívnych opatrení – Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života – Prezumpcia nevinu – Proporcionalita – Námietka protiprávnosti“)

(2021/C 98/25)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: John Numbi (Kinshasa, Konžská demokratická republika) (v zastúpení: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme a T. Payan, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire a M.-C. Cadilhac, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na základe článku 263 ZFEÚ na zrušenie jednak rozhodnutia Rady (SZBP) 2018/1940 z 10. decembra 2018, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 314, 2018, s. 47), a jednak vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) 2018/1931 z 10. decembra 2018, ktorým sa vykonáva článok 9 nariadenia (ES) č. 1183/2005, ktorým sa zavádzajú určité osobitné reštriktívne opatrenia namierené proti osobám, ktoré porušujú zbrojné embargo voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 314, 2018, s. 1), a to v rozsahu, v ktorom sa tieto akty týkajú žalobcu

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá.
2. Pán John Numbi je povinný nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 139, 15.4.2019.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Ruhorimbere/Rada

(Vec T-121/19) (¹)

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté vzhľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike – Zmrazenie finančných prostriedkov – Ponechanie mena žalobcu na zoznamoch dotknutých osôb – Povinnosť odôvodnenia – Právo byť vypočutý – Dôkaz o dôvodnosti zápisu a ponechania na zoznamoch – Zjavne nesprávne posúdenie – Pretrvávanie skutkových a právnych okolností, ktoré viedli k prijatiu reštriktívnych opatrení – Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života – Prezumpcia nevinu – Proporcionalita – Námietka protiprávnosti“)

(2021/C 98/26)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Éric Ruhorimbere (Mbuji-Mayi, Konžská demokratická republika) (v zastúpení: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme a T. Payan, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire a M.-C. Cadilhac, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na základe článku 263 ZFEÚ na zrušenie jednak rozhodnutia Rady (SZBP) 2018/1940 z 10. decembra 2018, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 314, 2018, s. 47), a jednak vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) 2018/1931 z 10. decembra 2018, ktorým sa vykonáva článok 9 nariadenia (ES) č. 1183/2005, ktorým sa zavádzajú určité osobitné reštriktívne opatrenia namierené proti osobám, ktoré porušujú zbrojné embargo voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 314, 2018, s. 1), a to v rozsahu, v ktorom sa tieto akty týkajú žalobcu

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Pán Éric Ruhorimbere je povinný nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 139, 15.4.2019.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Ramazani Shadary/Rada

(Vec T-122/19) (¹)

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté s ohľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike – Zmrazenie finančných prostriedkov – Ponechanie mena žalobcu na zoznamoch osôb, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia – Povinnosť odôvodnenia – Právo byť vypočutý – Dôkaz o opodstatnenosti zápisu a ponechaní na zoznamoch – Zjavne nesprávne posúdenie – Pretrvávanie skutkových a právnych okolností, ktoré viedli k prijatiu reštriktívnych opatrení – Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života – Prezumpcia nevinoty – Primeranosť – Námietka protiprávnosti“)

(2021/C 98/27)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Emmanuel Ramazani Shadary (Kinšasa, Konžská demokratická republika) (v zastúpení: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme a T. Payan, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire a M.-C. Cadilhac, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh podaný na základe článku 263 ZFEÚ na zrušenie rozhodnutia Rady (SZBP) 2018/1940 z 10. decembra 2018, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 314, 2018, s. 47), a vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) 2018/1931 z 10. decembra 2018, ktorým sa vykonáva článok 9 nariadenia (ES) č. 1183/2005, ktorým sa zavádzajú určité osobitné reštriktívne opatrenia namierené proti osobám, ktoré porušujú zbrojné embargo voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 314, 2018, s. 1), v rozsahu, v akom sa tieto akty týkajú žalobcu

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Pán Emmanuel Ramazani Shadary je povinný nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 139, 15.4.2019.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Kanyama/Rada(Vec T-123/19) ⁽¹⁾

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté vzhľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike – Zmrazenie finančných prostriedkov – Ponechanie mena žalobcu na zoznamoch dotknutých osôb – Povinnosť odôvodnenia – Právo byť vypočutý – Dôkaz o dôvodnosti zápisu a ponechania na zoznamoch – Zjavne nesprávne posúdenie – Pretrvávanie skutkových a právnych okolností, ktoré viedli k prijatiu reštriktívnych opatrení – Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života – Prezumpcia nevinu – Proporcionalita – Námiетка protiprávnosti“)

(2021/C 98/28)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Célestin Kanyama (Kinšasa, Konžská demokratická republika) (v zastúpení: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme a T. Payan, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire a M.-C. Cadilhac, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na základe článku 263 ZFEÚ na zrušenie jednak rozhodnutia Rady (SZBP) 2018/1940 z 10. decembra 2018, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 314, 2018, s. 47), a jednak vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) 2018/1931 z 10. decembra 2018, ktorým sa vykonáva článok 9 nariadenia (ES) č. 1183/2005, ktorým sa zavádzajú určité osobitné reštriktívne opatrenia namierené proti osobám, ktoré porušujú zbrojné embargo voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 314, 2018, s. 1), a to v rozsahu, v ktorom sa tieto akty týkajú žalobcu

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Pán Célestin Kanyama je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 139, 15.4.2019.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Ilunga Luyoyo/Rada(Vec T-124/19) ⁽¹⁾

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté vzhľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike – Zmrazenie finančných prostriedkov – Ponechanie mena žalobcu na zoznamoch dotknutých osôb – Povinnosť odôvodnenia – Právo byť vypočutý – Dôkaz o dôvodnosti zápisu a ponechania na zoznamoch – Zjavne nesprávne posúdenie – Pretrvávanie skutkových a právnych okolností, ktoré viedli k prijatiu reštriktívnych opatrení – Právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života – Prezumpcia nevinu – Proporcionalita – Námiетка protiprávnosti“)

(2021/C 98/29)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Ferdinand Ilunga Luyoyo (Kinšasa, Konžská demokratická republika) (v zastúpení: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme a T. Payan, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: J.-P. Hix, H. Marcos Fraile, S. Van Overmeire a M.-C. Cadilhac, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na základe článku 263 ZFEÚ na zrušenie jednak rozhodnutia Rady (SZBP) 2018/1940 z 10. decembra 2018, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 314, 2018, s. 47), a jednak vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) 2018/1931 z 10. decembra 2018, ktorým sa vykonáva článok 9 nariadenia (ES) č. 1183/2005, ktorým sa zavádzajú určité osobitné reštriktívne opatrenia namierené proti osobám, ktoré porušujú zbrojné embargo voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 314, 2018, s. 1), a to v rozsahu, v ktorom sa tieto akty týkajú žalobcu

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Pán Ferdinand Illunga Luyoyo je povinný nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 139, 15.4.2019.

Rozsudok Všeobecného súdu z 3. februára 2021 – Klymenko/Rada

(Vec T-258/20) (¹)

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia prijaté s ohľadom na situáciu na Ukrajine – Zmrazenie finančných prostriedkov – Zoznam osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa uplatňuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov – Ponechanie mena žalobcu na zozname – Povinnosť Rady overiť, či rozhodnutie orgánu tretieho štátu bolo prijaté pri dodržaní práva na obhajobu a práva na účinnú súdnu ochranu“)

(2021/C 98/30)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Oleksandr Viktorovyč Klymenko (Moskva, Rusko) (v zastúpení: M. Phelippeau, advokátka)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: A. Vitro a P. Mahnič, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh podaný na základe článku 263 ZFEÚ na zrušenie rozhodnutia Rady (SZBP) 2020/373 z 5. marca 2020, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/119/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 71, 2020, s. 10), a vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) 2020/370 z 5. marca 2020, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 208/2014 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 71, 2020, s. 1), v rozsahu, v akom tieto akty ponechávajú meno žalobcu na zozname osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú tieto reštriktívne opatrenia

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie Rady (SZBP) 2020/373 z 5. marca 2020, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/119/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine, a vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2020/370 z 5. marca 2020, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 208/2014 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, subjektom a orgánom s ohľadom na situáciu na Ukrajine, sa zrušujú v rozsahu, v akom bolo meno pána Oleksandra Viktorovyča Klymenka ponechané na zozname osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú tieto reštriktívne opatrenia.

2. Účinky článku 1 rozhodnutia 2020/373 sa voči pánovi Klymenkovi zachovávajú do uplynutia lehoty na podanie odvolania stanovenej v článku 56 prvom odseku Štatútu Súdneho dvora Európskej únie, alebo, ak sa odvolanie podá v tejto lehote, do zamietnutia odvolania.
3. Rada Európskej únie je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 222, 6.7.2020.

Uznesenie Všeobecného súdu zo 4. februára 2021 – Germann Avocats/Komisia

(Vec T-352/18) (¹)

(„Žaloba o neplatnosť a o náhradu škody – Verejné zákazky na služby – Postup verejného obstarávania – Pokračovanie štúdie postupov odborov v oblasti nediskriminácie a rozmanitosti – Zamietnutie ponuky uchádzača – Kritériá hodnotenia ponúk – Žaloba, ktorá je čiastočne zjavne bez právneho základu a čiastočne zjavne neprípustná“)

(2021/C 98/31)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Germann Avocats LLC (Ženeva, Švajčiarsko) (v zastúpení: C. Giannakopoulos a N. Skandamis, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: J. Estrada de Solà a A. Katsimerou, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci R. van Melsen, advokát)

Predmet veci

Jednak návrh podľa článku 263 ZFEÚ na zrušenie rozhodnutia Komisie o zamietnutí ponuky žalobkyne v rámci verejného obstarávania JUST/2017/RDIS/FW/EQUA/0042 [„Pokračovanie štúdie postupov odborov v oblasti nediskriminácie a rozmanitosti“ (2017/S 215-446067)] a jednak návrh podľa článku 268 ZFEÚ na náhradu škody, ktorá bola údajne spôsobená žalobkyňou vzhľadom na prijatie uvedeného rozhodnutia

Výrok

1. Žaloba sa zamieta.
2. Germann Avocats LLC je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 301, 27.8.2018.

Žaloba podaná 22. januára 2021 – SFD/EUIPO – Allmax Nutrition (ALLNUTRITION DESIGNED FOR MOTIVATION)

(Vec T-35/21)

(2021/C 98/32)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: SFD S.A. (Opole, Poľsko) (v zastúpení: T. Grucelski, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Allmax Nutrition Inc. (North York, Ontario, Kanada)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa

Dotknutá sporná ochranná známka: prihláška obrazovej ochrannej známky Európskej únie ALLNUTRITION DESIGNED FOR MOTIVATION – prihláška č. 15 971 435

Konanie pred EUIPO: námietkové konanie

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie druhého odvolacieho senátu EUIPO z 28. októbra 2020 vo veci R 511/2020-2

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- zamietol námietku,
- uložil EUIPO a ďalšiemu účastníkovi konania pred odvolacím senátom povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1001.

Žaloba podaná 19. januára 2021 – Inivos a Inivos/Komisía

(Vec T-38/21)

(2021/C 98/33)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: Inivos Ltd (Londýn, Spojené kráľovstvo) a Inivos BV (Rotterdam, Holandsko) (v zastúpení: R. Martens a L. Hoet, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie z neznámeho dňa začať rokovacie konanie bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o verejnom obstarávaní na kúpu maximálne 200 dezinfekčných robotov,
- zrušil rozhodnutie z neznámeho dňa o pridelení Rámcovej zmluvy týkajúcej sa dezinfekčných robotov pre európske nemocnice (Covid-19) spoločnosti UVD Robots APS/Kompaï Robotics & Teamnet,
- zrušil rozhodnutie z 19. novembra 2020 o uzavretí Rámcovej zmluvy týkajúcej sa dezinfekčných robotov pre európske nemocnice (Covid-19) so spoločnosťou UVD Robots APS/Kompaï Robotics & Teamnet,
- určil, že Rámcová zmluva týkajúca sa dezinfekčných robotov pre európske nemocnice (Covid-19) a najmä uzavreté zmluvy č. FW 00103506 a č. FW-00103507 sú neplatné,

- určil, že žalovaná je povinná poskytnúť náhradu v dôsledku straty príležitosti,
- uložil žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania, vrátane trov konania vzniknutých žalobkyňi.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na tom, že žalovaná porušila článok 160 ods. 1 a 2 finančného nariadenia a prílohu 1 kapitolu 1 oddiel 2 bod 11 finančného nariadenia v súvislosti s porušením zásady riadnej správy, keďže žalovaná nesprávne začala rokovacie konanie bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o verejnom obstarávaní na kúpu maximálne 200 dezinfekčných robotov, čím sa dopustila nesprávneho právneho posúdenia.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na tom, že žalovaná porušila na jednej strane článok 61, článok 160 ods. 1 a článok 167 ods. 1 finančného nariadenia v spojení so všeobecnými zásadami Únie týkajúcimi sa transparentnosti, rovnosti a zákazu diskriminácie a na druhej strane článok 41 Charty základných práv Európskej únie, keďže žalovaná a úspešný uchádzač (UVD Robots APS) majú konflikt záujmov, čo vedie k závažnej nezrovnalosti, ktorá spôsobuje, že uzavretá rámcová zmluva je neplatná.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na tom, že žalovaná porušila článok 160 ods. 3 finančného nariadenia, keďže pridelenie Rámcovej zmluvy týkajúcej sa dezinfekčných robotov pre európske nemocnice (Covid-19) spoločnosti UVD Robots APS narúša hospodársku súťaž.

Žaloba podaná 25. januára 2021 – Slovensko v. Komisia

(Vec T-40/21)

(2021/C 98/34)

Jazyk konania: slovenčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Slovenská republika (v zastúpení: B. Ricziová, splnomocnená zástupkyňa)

Žalovaná: Európska komisia

Návrh

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2020/1734 z 18. novembra 2020, ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú určité výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a v rámci Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (¹), za neplatné v rozsahu, v akom na Slovenskú republiku uplatňuje finančnú opravu týkajúcu sa opatrenia „Oddelená priama pomoc“ za rozpočtový rok 2016 (a týkajúcu sa rokov podania žiadostí 2013 a 2014) v celkovej výške 19 656 905,11 eura,
- uložil Európskej komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Žalobný dôvod a hlavné tvrdenia

Žalobkyňa na podporu svojej žaloby uvádza jediný žalobný dôvod, ktorý sa zakladá na porušení článku 52 ods. 4 písm. a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 (²) v spojení s článkom 34 ods. 2 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 908/2014 (³) v rozsahu, v akom neboli vo vzťahu k Slovenskej republike dodržané procesné záruky, ktoré tieto ustanovenia zaručujú.

Žalobkyňa v rámci svojho žalobného dôvodu tvrdí, že Komisia vykonávacím rozhodnutím 2020/1734 vylučuje z financovania Európskou úniou sumu 19 656 905,11 eura, ktorú Slovenská republika vynaložila v rámci EPZF a ktorá je súčasťou finančnej opravy týkajúcej sa opatrenia „Oddelená priama pomoc za rozpočtový rok 2016 (režim jednotnej platby za plochu – nedostatky v kvalite aktualizácií LPIS, kontrol na mieste a začatia vymáhania – rok podania žiadosti 2015), pričom táto suma podľa žalobkyne zahŕňa roky podania žiadostí 2013 a 2014, ktoré neboli predmetom vyšetrovania.

(¹) Ú. v. EÚ L 390, 2020, s. 10.

(²) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 2013, s. 549).

(³) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 908/2014 zo 6. augusta 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 vzhľadom na platobné agentúry a ostatné orgány, finančné hospodárenie, schvaľovanie účtovných závierok, pravidlá kontroly, zábezpeky a transparentnosť (Ú. v. EÚ L 255, 2014, s. 59).

Žaloba podaná 26. januára 2021 – About You/EUIPO – Safe-1 Immobilieninvest (Y/O/U YOUR ORIGINAL U)

(Vec T-50/21)

(2021/C 98/35)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: About You GmbH (Hamburg, Nemecko) (v zastúpení: W. Mosing, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Safe-1 Immobilieninvest GmbH (Mauer, Rakúsko)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Majiteľ spornej ochrannej známky: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová známka Európskej únie Y/O/U YOUR ORIGINAL U – Ochranná známka Európskej únie – prihláška č. 10 226 901

Konanie pred EUIPO: konanie o vyhlásení neplatnosti

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu EUIPO z 19. novembra 2020 vo veci R 529/2020-5

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- nariadil pojednávanie,
- zrušil napadnuté rozhodnutie, v dôsledku čoho EUIPO zruší ochrannú známku Európskej únie v celom rozsahu,
- uložil EUIPO a, ak podal písomné pripomienky, aj ďalšiemu účastníkovi konania pred odvolacím senátom povinnosť znášať svoje/ich vlastné trovy konania a nahradiť trovy konania vzniknuté žalobkyňi v konaní pred Všeobecným súdom a v odvolacom konaní pred EUIPO.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie dôkazných požiadaviek, pokiaľ ide o právnu istotu a zásadu legitímnej dôvery,

- porušenie článku 58 (v spojení s článkom 18) a článku 95 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1001, a každého z týchto článkov v spojení s článkami 10, 19 a 27 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2018/625.

Žaloba podaná 26. januára 2021 – About You/EUIPO – Safe-1 Immobilieninvest (Y/O/U YOUR ORIGINAL U)

(Vec T-51/21)

(2021/C 98/36)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: About You GmbH (Hamburg, Nemecko) (v zastúpení: W. Mosing, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Safe-1 Immobilieninvest GmbH (Mauer, Rakúsko)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Majiteľ spornej ochrannej známky: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová známka Európskej Únie Y/O/U YOUR ORIGINAL U – Ochranná známka Európskej únie – prihláška č. 10 226 918

Konanie pred EUIPO: konanie o vyhlásení neplatnosti

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu EUIPO z 19. novembra 2020 vo veci R 530/2020-5

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- nariadil pojednávanie,
- zrušil napadnuté rozhodnutie, v dôsledku čoho EUIPO zruší ochrannú známku Európskej únie v celom rozsahu,
- uložil EUIPO a, ak podal písomné pripomienky, aj ďalšiemu účastníkovi konania pred odvolacím senátom povinnosť znášať svoje/ich vlastné trovy konania a nahradiť trovy konania vzniknuté žalobkyni v konaní pred Všeobecným súdom a v odvolacom konaní pred EUIPO.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie dôkazných požiadaviek, pokiaľ ide o právnú istotu a zásadu legitímnej dôvery,
 - porušenie článku 58 (v spojení s článkom 18) a článku 95 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1001, a každého z týchto článkov v spojení s článkami 10, 19 a 27 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2018/625.
-

Žaloba podaná 1. februára 2021 – Rotondaro/EUIPO – Pollini (COLLINI)**(Vec T-69/21)**

(2021/C 98/37)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: taliančina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Carmine Rotondaro (Monako, Monako) (v zastúpení: M. Locatelli, avvocato)*Žalovaný:* Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* Pollini SpA (Gatteo, Taliansko)**Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO***Prihlasovateľ spornej ochrannej známky:* žalobkyňa pred Všeobecným súdom*Dotknutá sporná ochranná známka:* obrazová ochranná známka Európskej únie COLLINI – prihláška č. 15 841 091*Konanie pred EUIPO:* námietkové konanie*Napadnuté rozhodnutie:* rozhodnutie prvého odvolacieho senátu EUIPO z 03/12/2020 vo veci R 2518/2019-1**Návrhy***Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:*

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- potvrdil rozhodnutie námietkového oddelenia a vyhlásil ochrannú známku COLLINI za zaregistrovanú ako ochrannú známku Európskej únie pre všetky výrobky v triedach 18 a 25, ako je uvedené v prihláške č. 15 841 091,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- Porušenie usmernení prijatých výkonným riaditeľom EUIPO 22. septembra 2017 (rozhodnutie č. EX-17-1),
- Porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1001.

Žaloba podaná 3. februára 2021 – Bowden a Young/Europol**(Vec T-72/21)**

(2021/C 98/38)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobcovia:* Ian James Bowden (Haag, Holandsko) a Janey Young (Haag) (v zastúpení: N. de Montigny, advokát)*Žalovaná:* Agentúra Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol)

Návrhy

Žalobcovia navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil individuálne rozhodnutia z 30. marca 2020 o nepriznaní výnimky z podmienky štátnej príslušnosti stanovenej v článku 12 ods. 2 písm. a) PZOZ a v dôsledku toho ukončenia zmlúv každého z nich na základe článku 47 PZOZ uplynutím výpovednej doby, ktorá začala plynúť „uplynutím prechodného obdobia“, a to 31. decembra 2020 v súlade s dohodou o vystúpení,
- uložil žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobcovia uvádzajú šesť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na protiprávnosti konania a uplatnených kritérií, nesprávnom právnom posúdení a nesprávnom výklade, absencii transparentnosti, jasnosti, právnej istoty, predvídateľnosti a nesplnení povinnosti riadnej správy pri začatí postupu o výnimke.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení legitímnych očakávaní, nedostatočnom individuálnom a podrobnom preskúmaní spisu, zneužití konania a nedostatočnom odôvodnení.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení povinnosti starostlivosti.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na porušení práva byť skutočne vypočutý.
5. Piaty žalobný dôvod je založený na porušení zásady rovnosti zaobchádzania a zákaze akejkoľvek diskriminácie.
6. Šiesty žalobný dôvod je založený na zjavne nesprávnom posúdení.

Žaloba podaná 5. februára 2021 – Teva Pharmaceutical Industries a Cephalon/Komisia

(Vec T-74/21)

(2021/C 98/39)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: Teva Pharmaceutical Industries Ltd (Petach Tikva, Izrael), Cephalon Inc. (West Chester, Pennsylvania, Spojené štáty) (v zastúpení: D. Tayar a S. Ortoli, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Komisie C(2020) 8153 final z 26. novembra 2020 v celom rozsahu;
- zrušil pokuty uložené Teva Pharmaceutical Industries Ltd. a Cephalon Inc. v článku 2 sporného rozhodnutia;
- subsidiárne, v podstatnom rozsahu znížil pokutu uloženú Teva Pharmaceuticals Industries Ltd;
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod, založený na tom, že Komisia sa dopustila nesprávneho posúdenia skutkových okolností a nesprávneho právneho posúdenia, keď charakterizovala predmetnú dohodu ako obmedzenie hospodárskej súťaže z hľadiska predmetu.
2. Druhý žalobný dôvod, založený na tom, že Komisia sa dopustila nesprávneho posúdenia skutkových okolností a nesprávneho právneho posúdenia, keď považovala dohodu o urovnaní za obmedzenie hospodárskej súťaže z hľadiska účinku.
3. Tretí žalobný dôvod, založený na tom, že Komisia sa dopustila nesprávneho uplatnenia článku 101 ods. 3 ZFEÚ.
4. Štvrtý žalobný dôvod, založený na tom, že pokuty uložené Teva a Cephalon by sa mali zrušiť, alebo prinajmenšom pokuta uložená Teva by sa mala výrazne znížiť.

Žaloba podaná 5. februára 2021 – Cargolux/Komisia

(Vec T-80/21)

(2021/C 98/40)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Cargolux Airlines International SA (Cargolux) (Sandweiler, Luxembursko) (v zastúpení: G. Goeteyn a E. Aliende Rodríguez, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- uložil Únii, za ktorú koná Komisia, nahradiť škodu, ktorá bola spôsobená spoločnosti Cargolux v dôsledku nesplnenia povinnosti Komisie zaplatiť splatný základný úrok a splatný zložený úrok podľa článku 266 prvého odseku ZFEÚ, v súlade s rozsudkom zo 16. decembra 2015, Cargolux Airlines International SA/Komisia (T-39/11), a v dôsledku toho zaplatiť v súlade s článkom 266 druhým odsekom ZFEÚ, článkom 268 ZFEÚ a článkom 340 druhým odsekom ZFEÚ:
 - i) sumu vo výške splatného základného úroku, t. j. úrok zo sumy 39 900 000 eur so sadzbou Európskej centrálnej banky pre operácie refinancovania k 1. novembru 2010 (konkrétne 1 %), zvýšenou o 3,5 %, za obdobie od 15. februára 2011 do 5. februára 2016, to znamená vo výške **8 075 972,03 eura**, alebo inak s úrokovou sadzbou, ktorú bude Všeobecný súd považovať za vhodnú;
 - ii) sumu vo výške splatného zloženého úroku, t. j. úrok zo sumy základného úroku splatného za obdobie od 5. februára 2016 do dňa, keď Komisia skutočne zaplatí požadovanú sumu (alebo v prípade, ak Všeobecný súd zamietne návrh spoločnosti Cargolux na zaplatenie zloženého úroku od 5. februára 2016, prinajmenšom odo dňa uplatnenia do dňa skutočného zaplatenia požadovanej sumy zo strany Komisie), so sadzbou Európskej centrálnej banky pre operácie refinancovania k 1. novembru 2010 (konkrétne 1 %), zvýšenou o 3,5 %, (alebo inak s úrokovou sadzbou, ktorú bude Všeobecný súd považovať za vhodnú),
- uložil Komisii povinnosť nahradiť všetky trovy tohto konania, ktoré vznikli spoločnosti Cargolux.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza jeden žalobný dôvod, založený na tvrdení, že Komisii vznikla voči spoločnosti Cargolux mimozmluvná zodpovednosť zaplatiť náhradu vo výške rovnajúcej sa súčtu splatného základného úroku a splatného zloženého úroku, v súlade s článkom 266 druhým odsekom ZFEÚ, článkom 268 ZFEÚ a článkom 340 druhým odsekom ZFEÚ.

Žaloba podaná 8. februára 2021 – QF/Komisia

(Vec T-85/21)

(2021/C 98/41)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: QF (v zastúpení: S. Orlandi, avocat)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie nezapísať meno žalobcu do zoznamu úspešných uchádzačov interného výberového konania COM/03/AD/18,
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na neexistencii relevantného odôvodnenia. Žalobca sa totiž domnieva, že odôvodnenie pozostáva zo slovných posúdení, ktoré nie sú v súlade s udelenými bodmi. Výberová komisia okrem toho neoznámila hodnotiace kritéria prijaté pred skúškami, takže žalobca ani menovací orgán nemohli overiť oprávnenosť týchto kritérií.
2. Druhý žalobný dôvod založený na porušení zásady rovnosti zaobchádzania. Žalobca v tejto súvislosti najmä uvádza skutočnosť, že výberová komisia zmenila po skúškach body udelené jej členmi na základe hodnotiacej tabuľky, zatiaľ čo táto tabuľka mala zabezpečiť rovnosť zaobchádzania s uchádzačmi.
3. Tretí žalobný dôvod založený na zjavne nesprávnom posúdení výberovou komisiou, keďže táto komisia nemohla z právneho hľadiska dostatočne odôvodniť zjavný nesúlad medzi slovnými posúdeniami a známami v číselnej podobe s ohľadom na porovnanie s porovnateľnými posúdeniami iných uchádzačov.

Uznesenie Všeobecného súdu z 28. januára 2021 – MS/Komisia

(Vec T-602/20) ⁽¹⁾

(2021/C 98/42)

Jazyk konania: nemčina

Predseda prvej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 404, 30.11.2020.

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK